

BY IKOHS

CREATE

**AIR PURE
STUDIO**



**BLADELESS FAN
USER MANUAL**

CREATE

The life you want to live in



AIR PURE STUDIO

BLADELESS FAN - VENTILADOR SIN ASPAS

EN	ENGLISH	4 - 8
ES	ESPAÑOL	9 - 13
PT	PORTUGUÊS	14 - 18
FR	FRANÇAIS	19 - 23
IT	ITALIANO	24 - 28
DE	DEUTSCH	29 - 33
NL	NEDERLANDS	34 - 38
PL	POLSKI	39 - 43
TECHNICAL DATA		44

ENGLISH

WELCOME

Thank you for choosing our bladeless fan. Before using the appliance, and to ensure the best use, carefully read these instructions.

The safety precautions enclosed herein reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and package. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident-prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for customer failing to comply with these requirements.

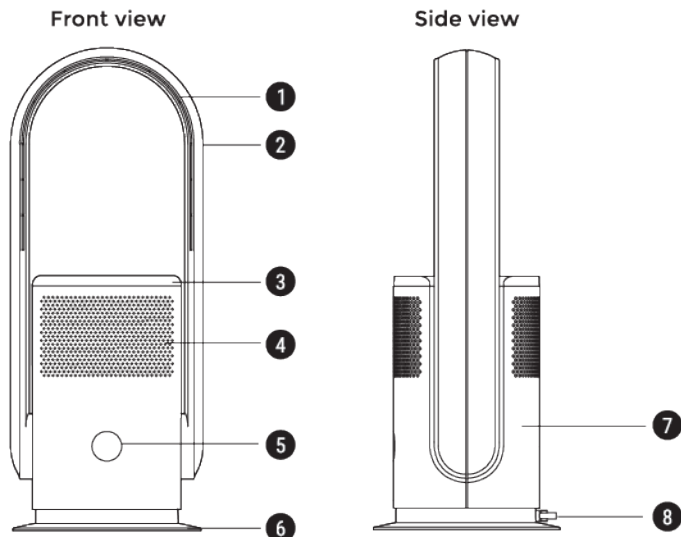
SAFETY INSTRUCTIONS

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

- To avoid fire, electric shock, and injury you must meet the following requirements. Otherwise, please follow the respective national and local electricity regulations.
- Children, the elderly and people with disabilities or without experience should be looked after by a responsible person when using this product. Children should be supervised to ensure that they do not play with the fan as a toy.
- Please use a separate outlet according to the current / voltage of the fan. Do not use a multi-purpose socket for simultaneous use with other electrical devices.
- If the fan does not work due to a damaged power cord, turn off the power and ask a qualified person for repair.
- Do not pull out the plug by the cable. Pull out the plug and do not grip the cable.
- Do not operate the fan with a damaged cable or connector. Please contact customer service to replace or repair the cable if the cable is damaged.
- Keep the cable away from any heat source.
- Do not run the cable under carpets, do not cover it with carpets or similar covers. Route the cable outside the traffic area to avoid tripping the cable.
- Turn off all controls before pulling the plug and pull the plug out of the socket if you are not going to use the device for a long time.
- Do not place any objects on the air inlet or outlet. Make sure that the ventilation openings are free of dust, lint, hair and other obstacles that could impair the air flow.
- The fan should be set up dry on a horizontal platform and should not be near any heat sources, corrosive air and moisture. The fan should be kept a distance of 150 mm around to ensure good air circulation.
- Do not use the fan outdoors or on a wet surface.
- Do not immerse the fan, power cord, or plug in water or other liquids to avoid danger. The use of an extension cord is not recommended unless it has been tested by a qualified person.
- Please do not use an air cleaner or similar product right next to the fan.
- Do not use any cleaning agents or lubricants for this fan and pull out the power plug before cleaning, transporting and servicing the device.

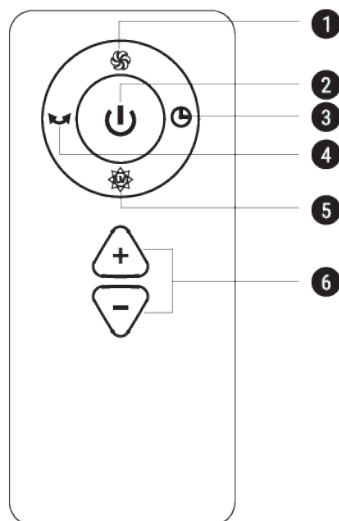
PARTS LIST

1. Air outlet
2. Air duct
3. Top cover of air purifier filter
4. Air inlet
5. Touch screen button
6. Base
7. Host
8. Power connection



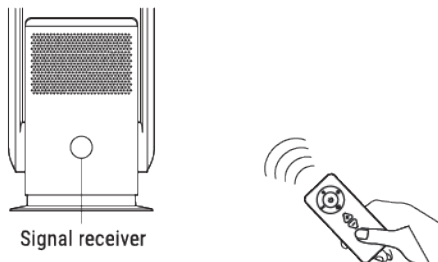
REMOTE CONTROL BUTTONS

1. Press the Strong wind mode button on the remote control. The display will show H and the wind strength will increase. Press again to exit strong wind mode. (You can also exit the current mode by pressing the + or - buttons.)
2. The device can be switched on and off by pressing the ON & OFF button.
3. Press the Timer button on the remote control to set from 1 to 8 hours. After the timer function is set, other functions can be used normally. When the device is turned off, the timing setting is also cancelled.
4. Press the Oscillation button on the remote control to switch on the oscillating function. This fan can swing 80° left and right. Press this button again to end the shaking process.
5. Press this key to turn on the UV germicidal lamp, the display shows U. When operating the fan after turning off the screen, first activate the display to show U, and the gear position will be shown after 5 seconds. Press again to turn off the UV germicidal lamp.
6. Press the + button on the remote control to increase the air volume. Press the - button to decrease the air volume. There are 9 speed settings.



OPERATING INSTRUCTIONS OF REMOTE CONTROL

- Battery replacement method: Please note the battery direction.
- It is not a toy. Keep out of reach from children. If batteries are swallowed, please consult a doctor.
- The remote control should be pointed at the device signal receiver on the display to maximize the remote control signal.
- This fan may respond to the remote control of other devices.
- If you use the remote control of this fan, other devices may respond. This is due to the overlapping frequencies of the remote control. There is no quality problem in the product itself. To avoid misuse, keep the remote control away from other electrical devices during operation.

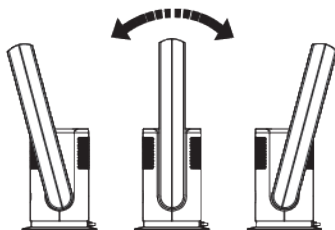


HOST OPERATION

• Wind tilting setting:

Set the wind outlet after fan has stopped.

Hold fan body with one hand and set the wind outlet 15 ° before and after.



• Switch on and off:

Connect the power supply. The LED display lights up and the machine goes into standby mode.

Click the host power button, it will beep once and the fan will start.

Press and hold the power button for 2 seconds, it will beep twice and the fan will stop running after you release the button.

• Set the air volume:

When the host is operating, click the button to adjust the air volume from 1 to 9.

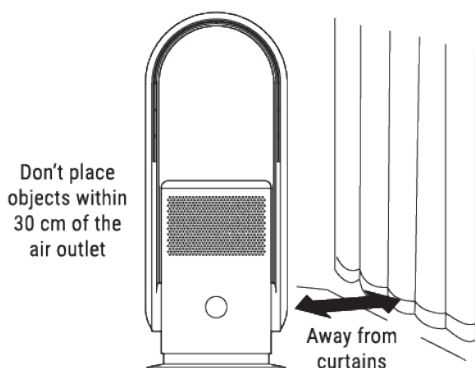
• Oscillation:

When the host is operating, press and hold the screentouch button for 1 second. It will beep once and the fan starts oscillating.

Press and hold the screentouch button again for 1 second. It will beep once and the fan will stop oscillating.

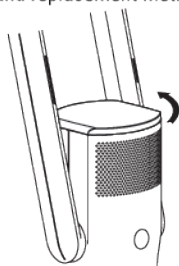
INSTALLATION

- Please use the fan on a flat platform. Do not place the fan in an unstable place, such as an inclined or soft surface, to avoid damage or malfunctions caused by the fan tipping over.
- Avoid blocking the air inlet when using. Stay away from the curtains to avoid objects blocking the air inlet and the fan not working.
- Do not place any objects within 30 cm of the air outlet, otherwise the blower effect will be impaired.



FILTER REPLACEMENT

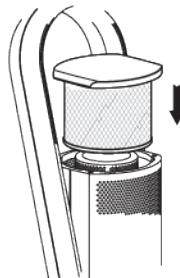
- This machine is equipped with an air cleaning filter.
- Before using the fan, the filter should be installed in the fan so that the air can be cleaned.
- Installation and replacement method of air cleaning filter:



1. Turn the filter system top cover counterclockwise to unlock and remove the filter.



2. Disconnect the old filter from the top cover.



3. The new filter and top cover are attached and assembled with a buckle.

4. After assembling, put it back in the main unit and turn it clockwise to secure it.

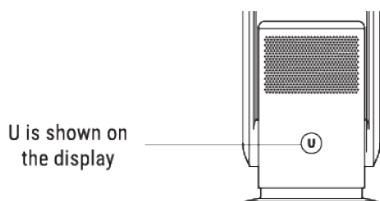
RESETTING THE FILTER ALARM

- The fan has a memory function. After a total of 720 hours of operation, the display lights up with an indicator light when turned on, it will beep 5 times and the gear is displayed after 5 seconds.
- After replacing the filter screen, the power button on the remote control device can clear the alarm for 5 seconds and the operating time is reset again.



UV STERILIZATION FUNCTION

- When the fan turns on the UV sterilization function, the UV lamp inside the fan can effectively eliminate staphylococcus in the air.



MAINTENANCE

- Before maintenance work, pull the mains plug out of the socket.
- **Surface:** Gently wipe the fan surface with a soft, dry cloth. If the surface of the fan is dirty, dilute it with a mild detergent and wipe the surface of the fan with a soft cloth. Then wipe them off with a dry, soft cloth.
- **Air inlet and air outlet:** Use a soft brush or vacuum cleaner to clean the dust at the air inlet and outlet. If there is too much dust, this can affect the fan.
- **Remote control:** Gently wipe the surface of the remote control with a soft, dry cloth. If it will not be used for a long time, please remove the button battery in the remote control.
- **Power plug:** Please clean the power plug with a soft, dry cloth.
- **Storage:**
 - After the fan has been cleaned, it can be stored in a plastic bag.
 - Keep away from vibrations and electrical devices with cooling / heating function.
 - Do not expose it to direct sunlight, hot and humid places.
 - Keep out of the reach of kids.



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

BIENVENIDO

Gracias por elegir nuestro ventilador sin aspas. Antes de utilizar este electrodoméstico y para asegurar su mejor uso, por favor, lea detenidamente las instrucciones.

Las medidas de seguridad aquí indicadas reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se siguen correctamente. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras referencias, así como la garantía, el recibo de compra y la caja. Si procede, entregue estas instrucciones al futuro propietario del electrodoméstico. Siempre siga las instrucciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de riesgos cuando utilice un electrodoméstico eléctrico. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones por parte del usuario.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

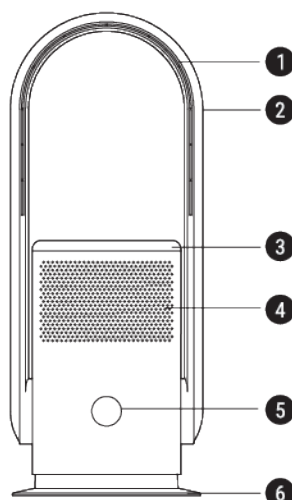
Al utilizar cualquier aparato eléctrico, deben observarse siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad.

- Para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones, debe cumplir con los siguientes requisitos. De lo contrario, siga las respectivas regulaciones nacionales y locales de electricidad.
- Los niños, los ancianos y las personas con discapacidad o sin experiencia deben ser atendidos por una persona responsable al usar este producto. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el ventilador como un juguete.
- Utilice una salida separada de acuerdo con la corriente / voltaje del ventilador. No utilice una regleta para uso simultáneo con otros dispositivos eléctricos.
- Si el ventilador no funciona debido a un cable de alimentación dañado, apague la alimentación y solicite que una persona cualificada lo repare.
- No tire del enchufe para desenchufar el ventilador. Saque el enchufe y no agarre el cable.
- No utilice el ventilador con un cable o conector dañado. Comuníquese con el servicio al cliente para reemplazar o reparar el cable si está dañado.
- Mantenga el cable alejado de cualquier fuente de calor.
- No pase el cable debajo de las alfombras, no lo cubra con alfombras o moquetas. Coloque el cable fuera del área de paso para evitar tropezar con él.
- Apague todos los controles antes de desconectar el enchufe y desconecte el enchufe de la toma si no va a utilizar el dispositivo durante mucho tiempo.
- No coloque ningún objeto en la entrada o salida de aire. Asegúrese de que las aberturas de ventilación estén libres de polvo, pelusa, cabello y otros obstáculos que puedan afectar el flujo de aire.
- El ventilador debe instalarse sobre una plataforma horizontal y no debe estar cerca de ninguna fuente de calor, aire corrosivo y humedad. El ventilador debe mantenerse a una distancia de 150 mm para garantizar una buena circulación de aire.
- No use el ventilador al aire libre o sobre una superficie mojada.
- No sumerja el ventilador, el cable de alimentación o el enchufe en agua u otros líquidos para evitar peligros. No se recomienda el uso de un cable de extensión a menos que haya sido probado por una persona cualificada.
- No utilice un filtro de aire o un producto similar al lado del ventilador.
- No utilice agentes de limpieza o lubricantes para este ventilador y desconecte el enchufe de alimentación antes de limpiar, transportar y reparar el dispositivo.

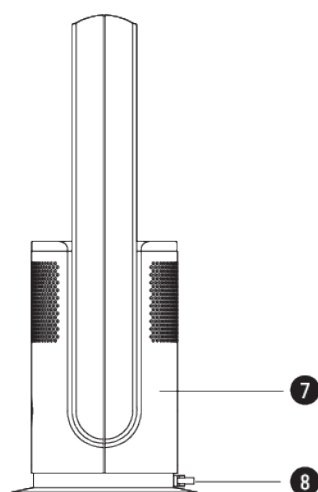
LISTA DE PARTES

1. Salida de aire
2. Conducto de aire
3. Tapa superior del filtro purificador de aire
4. Entrada de aire
5. Botón de la pantalla táctil
6. Base
7. Cuerpo principal
8. Conexión eléctrica

Vista frontal

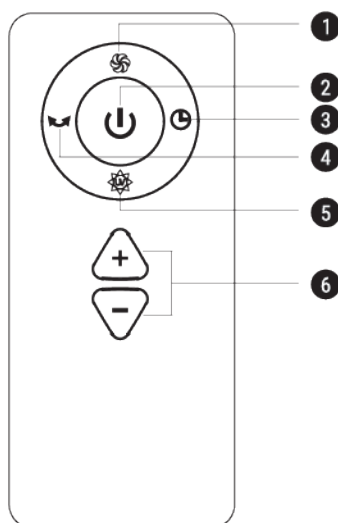


Vista lateral



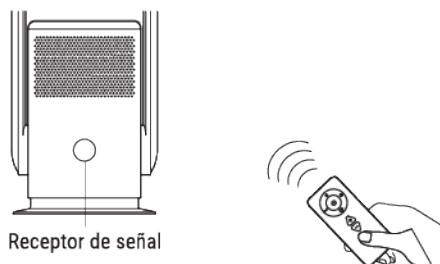
BOTONES DEL MANDO A DISTANCIA

1. Pulse el botón Modo de aire fuerte en el mando a distancia. La pantalla mostrará una H y la fuerza del aire aumentará. Presione nuevamente para salir del modo de aire fuerte. (También puede salir del modo actual presionando los botones + o -).
2. El dispositivo se puede encender y apagar presionando el botón de encendido.
3. Pulse el botón Temporizador en el mando a distancia para configurarlo de 1 a 8 horas. Después de configurar la función del temporizador, se pueden usar otras funciones normalmente. Cuando el dispositivo está apagado, la configuración del temporizador también se cancela.
4. Pulse el botón Oscilación en el mando a distancia para activar la función de oscilación. Este ventilador puede girar 80° a izquierda y derecha. Pulse este botón nuevamente para finalizar la oscilación.
5. Pulse esta tecla para encender la luz UV bactericida, la pantalla mostrará una U. Cuando utilice el ventilador después de apagar la pantalla, primero active la pantalla para mostrar la U. Pulse nuevamente para apagar la luz UV bactericida.
6. Pulse el botón + en el mando a distancia para aumentar el volumen del aire. Pulse el botón - para disminuir el volumen del aire. El ventilador cuenta con 9 velocidades.



INSTRUCCIONES DE USO DEL MANDO A DISTANCIA

- Cambiar la pila: tenga en cuenta la dirección de la pila.
- Este aparato no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Si se tragan las pilas, consulte a un médico.
- El mando a distancia debe apuntar al receptor de señal del ventilador en la pantalla para maximizar la señal.
- Este ventilador puede responder al mando a distancia de otros dispositivos.
- Si usa el mando a distancia de este ventilador, otros dispositivos pueden responder. Esto se debe a las frecuencias superpuestas del mando a distancia. No es un problema de calidad en el producto en sí. Para evitar un mal uso, mantenga el mando a distancia alejado de otros dispositivos eléctricos durante el funcionamiento.

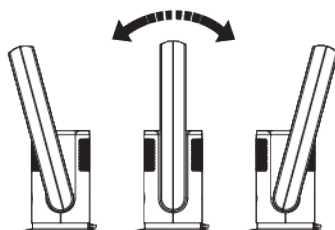


FUNCIONAMIENTO DEL CUERPO DEL VENTILADOR

• Ajuste de inclinación del aire:

Ajuste la salida de aire después de que el ventilador se haya detenido.

Sostenga el cuerpo del ventilador con una mano y ajuste la salida de viento con 15° de inclinación a un lado o el otro.



• Encender y apagar:

Conecte la fuente de alimentación. La pantalla LED se ilumina y el ventilador entra en modo de espera.

Haga clic en el botón de encendido del ventilador, sonará una vez un pitido y se encenderá el ventilador.

Mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos, emitirá un pitido dos veces y el ventilador dejará de funcionar cuando suelte el botón.

• Establecer el volumen de aire:

Cuando el ventilador esté funcionando, haga clic en el botón para ajustar el volumen de aire de 1 a 9.

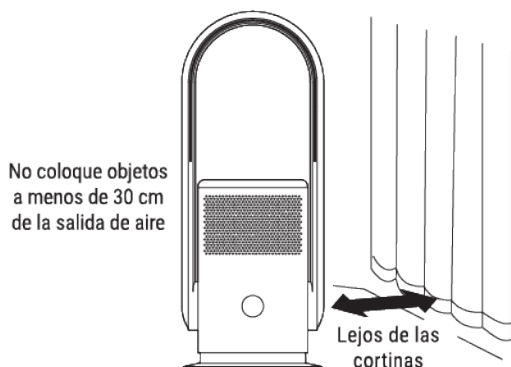
• Oscilación:

Cuando el ventilador esté funcionando, mantenga pulsado el botón táctil durante 1 segundo. Sonará una vez y el ventilador comenzará a oscilar.

Mantenga pulsado el botón táctil nuevamente durante 1 segundo. Sonará una vez y el ventilador dejará de oscilar.

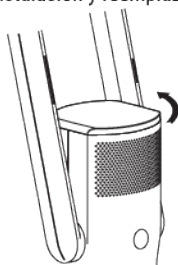
INSTALACIÓN

- Utilice el ventilador en una superficie plana. No coloque el ventilador en un lugar inestable, como una superficie inclinada o blanda, para evitar daños o fallos de funcionamiento causados por el vuelco del ventilador.
- Evite bloquear la entrada de aire cuando lo use. Manténgase alejado de las cortinas para evitar que los objetos bloqueen la entrada de aire y el ventilador no funcione.
- No coloque ningún objeto a menos de 30 cm de la salida de aire, de lo contrario el efecto del ventilador se verá afectado.



REEMPLAZAR EL FILTRO

- Este dispositivo está equipada con un filtro de limpieza del aire.
- Antes de usar el ventilador, el filtro debe instalarse en el ventilador para que se pueda limpiar el aire.
- Método de instalación y reemplazo del filtro de limpieza de aire:



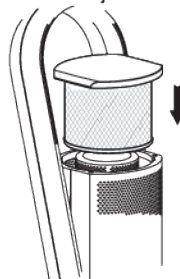
1. Gire la cubierta superior del sistema de filtro hacia la izquierda para desbloquear y quitar el filtro.



3. El nuevo filtro y la cubierta superior están unidos y ensamblados con una hebilla.



2. Desconecte el filtro viejo de la cubierta superior.



4. Después del montaje, vuelva a colocarlo en la unidad principal y gírelo hacia la derecha para asegurarlo.

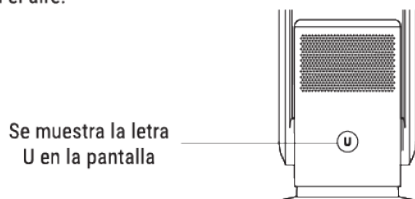
REINICIAR EL AVISO DEL FILTRO

- El ventilador tiene una función de memoria. Después de un total de 720 horas de funcionamiento, la pantalla se ilumina con una luz indicadora al encenderse y se emite un pitido 5 veces.
- Después de reiniciar la pantalla del filtro, con el botón de encendido en el dispositivo puede borrar la alarma si lo mantiene pulsado durante 5 segundos y el tiempo de funcionamiento se restablece nuevamente.



LUZ UV BACTERICIDA

- Cuando se enciende la luz UV bactericida en el ventilador, la lámpara UV en el interior elimina eficazmente el estafilococo en el aire.



MANTENIMIENTO

- Antes de realizar trabajos de mantenimiento, desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- **Superficie:** Limpie suavemente la superficie del ventilador con un paño suave y seco. Si la superficie del ventilador está sucia, diluya un detergente suave y limpie la superficie del ventilador con un paño suave. Luego séquelo con un paño seco y suave.
- **Entrada y salida de aire:** Utilice un cepillo suave o una aspiradora para limpiar el polvo en la entrada y salida de aire. Si hay demasiado polvo, esto puede afectar al ventilador.
- **Mando a distancia:** Limpie suavemente la superficie del mando a distancia con un paño suave y seco. Si no se va a utilizar durante mucho tiempo, retire la pila del botón del mando a distancia.
- **Enchufe:** Limpie el enchufe con un paño suave y seco.
- **Almacenamiento:**
 - Después de limpiar el ventilador, se puede almacenar en una bolsa de plástico.
 - Manténgalo alejado de vibraciones y dispositivos eléctricos con función de enfriamiento / calefacción.
 - No lo exponga a la luz solar directa ni a lugares cálidos y húmedos.
 - Mantener fuera del alcance de los niños.



Según las Directrices Europeas 2012/19/EU y 2015/863/EU, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos. El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el packaging indica la obligación de que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos. Por lo tanto el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electro técnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro. La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para los sucesivos procesos ambientalmente compatibles de reciclaje, tratamiento y desecho, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

BEM-VINDO

Obrigado por escolher o nosso ventilador sem lâminas. Antes de usar este aparelho e para garantir seu melhor uso, leia atentamente as instruções.

As medidas de segurança listadas aqui reduzem o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos quando seguidas adequadamente. Mantenha o manual em um local seguro para referência futura, bem como a garantia, recibo de compra e caixa. Se aplicável, passe essas instruções ao futuro proprietário do dispositivo. Siga sempre as instruções básicas de segurança e as medidas de prevenção de riscos ao usar um aparelho elétrico. O fabricante não é responsável por nenhum dano derivado da falha do usuário em cumprir estas instruções.

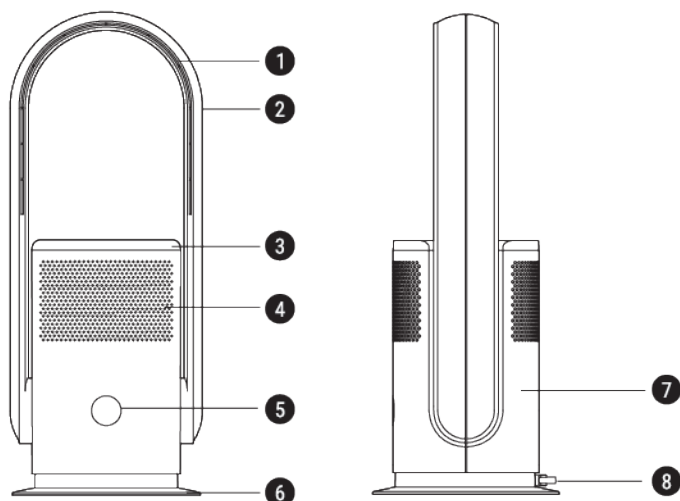
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao usar qualquer aparelho elétrico, as seguintes precauções básicas de segurança devem sempre ser observadas.

- Para evitar incêndio, choque elétrico e ferimentos, você deve atender aos seguintes requisitos. Caso contrário, siga os respectivos regulamentos nacionais e locais de eletricidade.
- Crianças, idosos e pessoas com deficiência ou inexperientes devem ser cuidadas por uma pessoa responsável ao usar este produto. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o ventilador como um brinquedo.
- Use uma saída separada de acordo com a corrente / tensão do ventilador. Não use um filtro de linha para uso simultâneo com outros dispositivos elétricos.
- Se o ventilador não funcionar devido a um cabo de alimentação danificado, desligue-o e peça a uma pessoa qualificada para repará-lo.
- Não puxe o plugue para desconectar o ventilador. Retire o plugue e não segure o cabo.
- Não use o ventilador com um cabo ou conector danificado. Entre em contato com o atendimento ao cliente para substituir ou reparar o cabo, se estiver danificado.
- Mantenha o cabo longe de qualquer fonte de calor.
- Não passe o cabo por baixo dos tapetes, não o cubra com tapetes ou carpetes. Coloque o cabo fora da área de passagem para evitar tropeçar nele.
- Desligue todos os controles antes de desconectar o plugue e desconecte o plugue da tomada se não for usar o dispositivo por um longo tempo.
- Não coloque nenhum objeto na entrada ou saída de ar. Verifique se as aberturas de ventilação estão livres de poeira, fiapos, cabelos e outros obstáculos que possam afetar o fluxo de ar.
- O ventilador deve ser instalado em uma plataforma horizontal e não deve estar perto de qualquer fonte de calor, ar corrosivo e umidade. O ventilador deve ser mantido a uma distância de 150 mm para garantir uma boa circulação de ar.
- Não use o ventilador ao ar livre ou em uma superfície molhada.
- Não mergulhe o ventilador, o cabo de alimentação ou conecte água ou outros líquidos para evitar perigos. O uso de um cabo de extensão não é recomendado, a menos que tenha sido testado por uma pessoa qualificada.
- Não use um filtro de ar ou produto similar ao lado do ventilador.
- Não use produtos de limpeza ou lubrificantes para este ventilador e desconecte o plugue de energia antes de limpar, transportar e reparar o dispositivo.

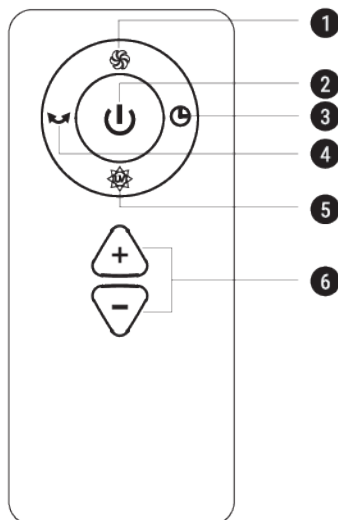
LISTA DE PEÇAS

1. Saída de ar
2. Duto de ar
3. Tampa superior do filtro de purificação do ar
4. Entrada de ar
5. Botão da tela de toque
6. Base
7. Corpo principal
8. Conexão elétrica



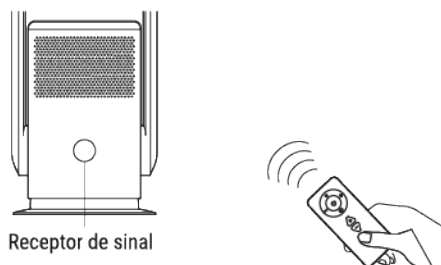
BOTÕES DE CONTROLE REMOTO

1. Pressione o botão Modo ar forte no controle remoto. O visor exibirá um H e a força do vento aumentará. Pressione novamente para sair do modo de ar forte. (Você também pode sair do modo atual pressionando os botões + ou -.)
2. O dispositivo pode ser ligado e desligado pressionando o botão liga / desliga.
3. Pressione o botão Timer no controle remoto para configurá-lo de 1 a 8 horas. Após definir a função do timer, outras funções podem ser usadas normalmente. Quando o dispositivo está desligado, a configuração do temporizador também é cancelada.
4. Pressione o botão Oscilação no controle remoto para ativar a função de oscilação. Este ventilador pode girar 80° para a esquerda e para a direita. Pressione este botão novamente para finalizar o balanço.
5. Pressione esta tecla para ligar a lâmpada germicida UV, a tela exibirá um U. Quando você usar o ventilador após desligar a tela, primeiro ligue a tela para exibir a U. Pressione novamente para desligar a lâmpada germicida UV.
6. Pressione o botão + no controle remoto para aumentar o volume do ar. Pressione o botão - para diminuir o volume do ar. O ventilador tem 9 velocidades.



INSTRUÇÕES DE CONTROLE REMOTO PARA USO

- Troque a bateria: observe a direção da bateria.
- Este aparelho não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance de crianças. Se as pilhas forem engolidas, consulte um médico.
- O controle remoto deve apontar para o receptor de sinal do ventilador na tela para maximizar o sinal.
- Este ventilador pode responder ao controle remoto de outros dispositivos.
- Se você usar o controle remoto deste ventilador, outros dispositivos poderão responder. Isso ocorre devido às frequências sobrepostas do controle remoto. Não é um problema de qualidade no próprio produto. Para evitar o uso indevido, mantenha o controle remoto longe de outros dispositivos elétricos durante a operação.

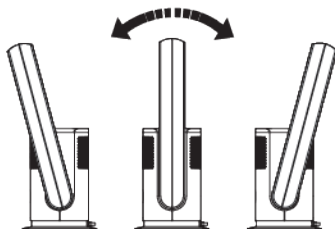


OPERAÇÃO DO CORPO DO VENTILADOR

• Ajuste da inclinação do ar:

Ajuste a saída de ar após o ventilador parar.

Segure o corpo do ventilador com uma mão e ajuste a saída de vento com uma inclinação de 15 ° para um lado ou para o outro.



• Ligar e desligar:

Conecte a fonte de alimentação. O display LED acende e o ventilador entra no modo de espera.

Clique no botão de energia do ventilador, um bipe será emitido uma vez e o ventilador será ligado.

Pressione e segure o botão liga / desliga por 2 segundos, ele emitirá dois bipes e o ventilador parará de funcionar quando você soltar o botão.

• Defina o volume do ar:

Quando o ventilador estiver funcionando, clique no botão para ajustar o volume do ar de 1 a 9.

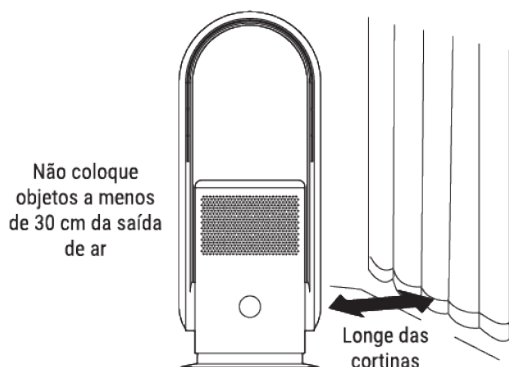
• Oscilação:

Quando o ventilador estiver funcionando, mantenha pressionado o botão de toque por 1 segundo. Soará uma vez e o ventilador começará a oscilar.

Pressione e segure o botão de toque novamente por 1 segundo. Soará uma vez e o ventilador parará de oscilar.

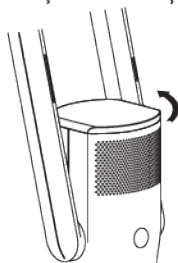
INSTALAÇÃO

- Use o ventilador em uma superfície plana. Não coloque o ventilador em um local instável, como uma superfície inclinada ou macia, para evitar danos ou mau funcionamento causados pelo tombamento do ventilador.
- Evite bloquear a entrada de ar ao usá-lo. Fique longe de cortinas para impedir que objetos obstruam a entrada de ar e o ventilador funcione.
- Não coloque nenhum objeto a 30 cm da saída de ar, caso contrário, o efeito do ventilador será afetado.



SUBSTITUIR O FILTRO

- Este dispositivo está equipado com um filtro de limpeza do ar.
- Antes de usar o ventilador, o filtro deve ser instalado no ventilador para que o ar possa ser limpo.
- Método de instalação e substituição do filtro de limpeza do ar:



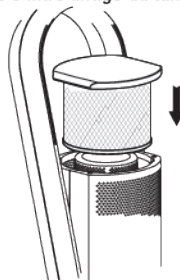
1. Gire a tampa superior do sistema de filtro no sentido anti-horário para destravar e remover o filtro.



3. O novo filtro e a tampa superior são presos e montados com uma fivela.



2. Desconecte o filtro antigo da tampa superior.



4. Após a montagem, recoloca-a na unidade principal e gire-a no sentido horário para prendê-la.

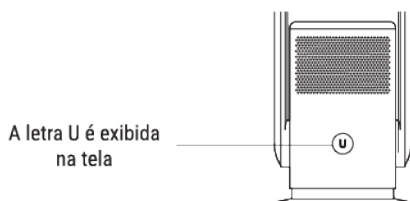
AVISO DE REINICIALIZAÇÃO DO FILTRO

- O ventilador tem uma função de memória. Após um total de 720 horas de operação, o visor acende com uma luz indicadora quando ligado e emite um bipe 5 vezes.
- Após redefinir a tela do filtro, usando o botão liga / desliga no dispositivo, você pode apagar o alarme mantendo-o pressionado por 5 segundos e o tempo de operação é redefinido novamente.



FUNÇÃO DE ESTERILIZAÇÃO UV

- Quando a função de esterilização UV no ventilador é ativada, a lâmpada UV no interior remove efetivamente esta-filococos no ar.



MANUTENÇÃO

- Antes de realizar trabalhos de manutenção, desconecte o plugue da tomada.
- **Superfície:** Limpe cuidadosamente a superfície do ventilador com um pano macio e seco. Se a superfície do ventilador estiver suja, dilua um detergente neutro e limpe a superfície do ventilador com um pano macio. Em seguida, seque com um pano macio e seco.
- **Entrada e saída de ar:** Use uma escova macia ou um aspirador de pó para limpar a poeira na entrada e saída de ar. Se houver muita poeira, isso pode afetar o ventilador.
- **Controle remoto:** Limpe cuidadosamente a superfície do controle remoto com um pano macio e seco. Se não for utilizado por muito tempo, remova a bateria do botão no controle remoto.
- **Plug:** Limpe o plugue com um pano seco e macio.
- **Armazenamento:**
 - Depois de limpar o ventilador, ele pode ser armazenado em um saco plástico.
 - Mantenha-o longe de vibrações e dispositivos elétricos com função de refrigeração / aquecimento.
 - Não o exponha à luz solar direta ou a lugares quentes e úmidos.
 - Mantenha fora do alcance de crianças.



De acordo com as Directrizes Europeias 2012/19/EU e 2015/863/EU, relativas à redução do uso de substâncias perigosas nos aparelhos eléctricos, além dos resíduos. O símbolo riscado do contentor que está no packaging indica a obrigação de que o product, ao final da sua vida útil, deverá depositar-se num lugar separado aos demais resíduos. Por tanto o usuário deverá entregar o aparelho, quando deixe de usar-se, aos adequados centros de recolha diferenciada de resíduos electrónicos e electro-técnicos, ou deverá devolvê-lo ao vendedor no momento de compra de um novo aparelho de tipo equivalente, um a troca de outro. A adequada recolha diferenciada do aparelho inutilizado para os sucessivos processos ambientalmente compatíveis de reciclagem, tratamento e resíduos, contribui a evitar possíveis efeitos negativos no meio-ambiente e na saúde, e favorece a reciclagem dos materiais dos que se compõe o aparelho. O descarte abusivo do product por parte do usuário implica a aplicação das sanções previstas pela lei.

FRANÇAIS

BIENVENUE

Merci d'avoir choisi notre ventilateur sans lame. Avant d'utiliser cet appareil et pour assurer sa meilleure utilisation, veuillez lire attentivement les instructions.

Les mesures de sécurité énumérées ici réduisent le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure lorsqu'elles sont correctement suivies. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour référence future, ainsi que la garantie, le reçu d'achat et la boîte. Le cas échéant, transmettez ces instructions au futur propriétaire de l'appareil. Suivez toujours les consignes de sécurité de base et les mesures de prévention des risques lorsque vous utilisez un appareil électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect par l'utilisateur de ces instructions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

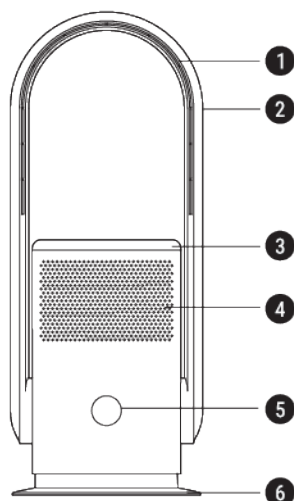
Lorsque vous utilisez un appareil électrique, les précautions de sécurité de base suivantes doivent toujours être respectées.

- Pour éviter les incendies, les chocs électriques et les blessures, vous devez répondre aux exigences suivantes. Sinon, suivez les réglementations nationales et locales respectives en matière d'électricité.
- Les enfants, les personnes âgées et les personnes handicapées ou inexpérimentées doivent être pris en charge par une personne responsable lors de l'utilisation de ce produit. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le ventilateur comme un jouet.
- Utilisez une sortie séparée en fonction du courant / de la tension du ventilateur. N'utilisez pas de multiprise pour une utilisation simultanée avec d'autres appareils électriques.
- Si le ventilateur ne fonctionne pas en raison d'un cordon d'alimentation endommagé, mettez-le hors tension et demandez à une personne qualifiée de le réparer.
- Ne tirez pas sur la fiche pour débrancher le ventilateur. Retirez la fiche et ne saisissez pas le câble.
- N'utilisez pas le ventilateur avec un câble ou un connecteur endommagé. Contactez le service client pour remplacer ou réparer le câble s'il est endommagé.
- Éloignez le câble de toute source de chaleur.
- Ne faites pas passer le câble sous les tapis, ne le couvrez pas avec des tapis ou des tapis. Placez le câble à l'extérieur de la zone de passage pour éviter de trébucher dessus.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher la fiche et débranchez la fiche de la prise si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période.
- Ne placez aucun objet dans l'entrée ou la sortie d'air. Assurez-vous que les ouvertures de ventilation sont exemptes de poussière, de peluches, de cheveux et d'autres obstacles qui peuvent affecter le flux d'air.
- Le ventilateur doit être installé sur une plate-forme horizontale et ne doit pas être à proximité d'une source de chaleur, d'air corrosif et d'humidité. Le ventilateur doit être maintenu à une distance de 150 mm pour assurer une bonne circulation de l'air.
- N'utilisez pas le ventilateur à l'extérieur ou sur une surface humide.
- N'immergez pas le ventilateur, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide pour éviter tout danger. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée à moins qu'elle n'ait été testée par une personne qualifiée.
- N'utilisez pas de filtre à air ou de produit similaire à côté du ventilateur.
- N'utilisez pas d'agents de nettoyage ou de lubrifiants pour ce ventilateur et débranchez la fiche d'alimentation avant de nettoyer, transporter et réparer l'appareil.

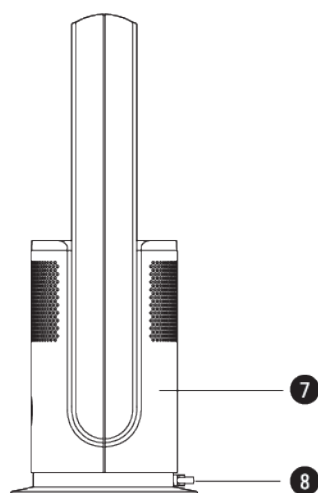
LISTE DES PIÈCES

1. Sortie d'air
2. Conduit d'air
3. Couvercle supérieur du filtre purificateur d'air
4. Entrée d'air
5. Bouton écran tactile
6. Base
7. Corps principal
8. Connexion électrique

Vue de face

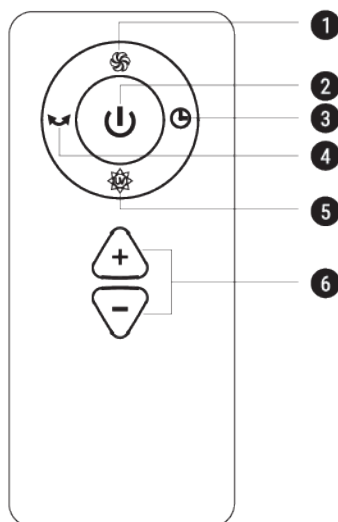


Vue latérale



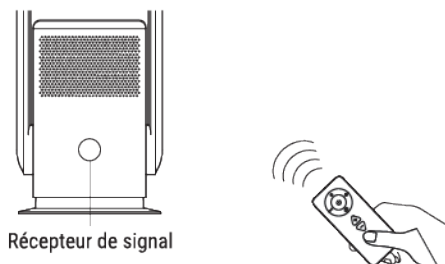
BOUTONS DE TÉLÉCOMMANDE

1. Appuyez sur le bouton Strong Air Mode de la télécommande. L'écran affichera un H et la force du vent augmentera. Appuyez à nouveau pour quitter le mode air fort. (Vous pouvez également quitter le mode actuel en appuyant sur les boutons + ou -.)
2. L'appareil peut être allumé et éteint en appuyant sur le bouton d'alimentation.
3. Appuyez sur le bouton Timer de la télécommande pour la régler de 1 à 8 heures. Après avoir réglé la fonction de minuterie, d'autres fonctions peuvent être utilisées normalement. Lorsque l'appareil est éteint, le réglage de la minuterie est également annulé.
4. Appuyez sur le bouton Oscillation de la télécommande pour activer la fonction d'oscillation. Ce ventilateur peut pivoter de 80 ° à gauche et à droite. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour terminer le swing.
5. Appuyez sur cette touche pour allumer la lampe germicide UV, l'écran affichera un U. Lorsque vous utilisez le ventilateur après avoir éteint l'écran, allumez d'abord l'écran pour afficher le U. Appuyez à nouveau pour éteindre la lampe germicide UV.
6. Appuyez sur le bouton + de la télécommande pour augmenter le volume d'air. Appuyez sur le bouton - pour diminuer le volume d'air. Le ventilateur a 9 vitesses.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Changez la batterie: notez le sens de la batterie.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants. En cas d'ingestion de piles, consultez un médecin.
- La télécommande doit pointer vers le récepteur du signal du ventilateur sur l'écran pour maximiser le signal.
- Ce ventilateur peut répondre à la télécommande d'autres appareils.
- Si vous utilisez la télécommande de ce ventilateur, d'autres appareils peuvent répondre. Cela est dû aux fréquences qui se chevauchent de la télécommande. Ce n'est pas un problème de qualité dans le produit lui-même. Pour éviter toute mauvaise utilisation, tenez la télécommande éloignée des autres appareils électriques pendant le fonctionnement.

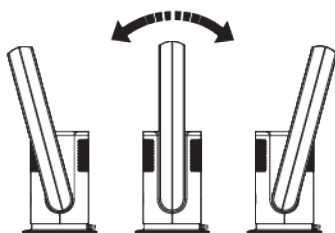


FONCTIONNEMENT DU CORPS DE VENTILATEUR

• Réglage de l'inclinaison de l'air:

Régalez la sortie d'air après l'arrêt du ventilateur.

Tenez le corps du ventilateur d'une main et réglez la puissance du vent avec une inclinaison de 15 ° d'un côté ou de l'autre.



• Marche et arrêt:

Connectez l'alimentation. L'affichage LED s'allume et le ventilateur passe en mode veille.

Cliquez sur le bouton d'alimentation du ventilateur, un bip retentit une fois et le ventilateur se met en marche.

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes, il émet deux bips et le ventilateur s'arrête de fonctionner lorsque vous relâchez le bouton.

• Réglez le volume d'air:

Lorsque le ventilateur fonctionne, cliquez sur le bouton pour régler le volume d'air de 1 à 9.

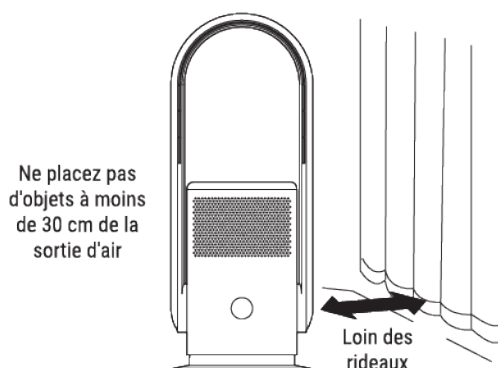
• Oscillation:

Lorsque le ventilateur fonctionne, appuyez sur le bouton tactile et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde. Il retentira une fois et le ventilateur commencera à osciller.

Appuyez et maintenez à nouveau le bouton tactile pendant 1 seconde. Il retentira une fois et le ventilateur cessera d'osciller.

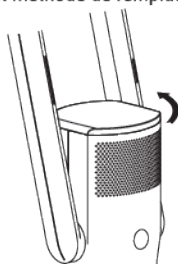
INSTALLATION

- Utilisez le ventilateur sur une surface plane. Ne placez pas le ventilateur dans un endroit instable, comme une surface inclinée ou molle, pour éviter tout dommage ou dysfonctionnement causé par le basculement du ventilateur.
- Évitez de bloquer l'entrée d'air lors de son utilisation. Éloignez-vous des rideaux pour empêcher les objets de bloquer l'entrée d'air et le ventilateur de fonctionner.
- Ne placez aucun objet à moins de 30 cm de la sortie d'air, sinon l'effet du ventilateur sera affecté.

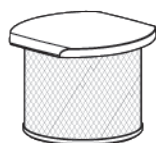


REEMPLACER LE FILTRE

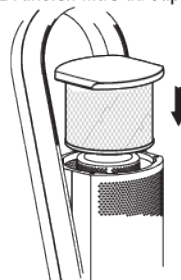
- Cet appareil est équipé d'un filtre d'épuration d'air.
- Avant d'utiliser le ventilateur, le filtre doit être installé dans le ventilateur pour que l'air puisse être nettoyé.
- Installation et méthode de remplacement du filtre à air:



1. Faites pivoter le couvercle supérieur du système de filtre dans le sens antihoraire pour déverrouiller et retirer le filtre.



2. Débranchez l'ancien filtre du capot supérieur.



3. Le nouveau filtre et le couvercle supérieur sont fixés et assemblés avec une boucle.
4. Après l'assemblage, remettez-le sur l'unité principale et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.

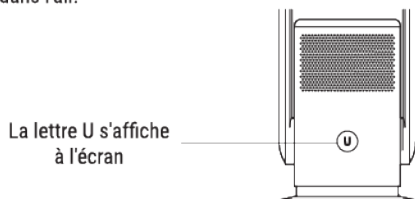
AVIS DE REDÉMARRAGE DU FILTRE

- Le ventilateur a une fonction mémoire. Après un total de 720 heures de fonctionnement, l'écran s'allume avec un voyant lumineux lorsqu'il est allumé et émet 5 bips.
- Après avoir réinitialisé l'écran du filtre, en utilisant le bouton d'alimentation de l'appareil, vous pouvez effacer l'alarme en la maintenant enfoncée pendant 5 secondes et la durée de fonctionnement est réinitialisée à nouveau.



FONCTION DE STÉRILISATION UV

- Lorsque la fonction de stérilisation UV sur le ventilateur est activée, la lampe UV à l'intérieur élimine efficacement le staphylocoque dans l'air.



ENTRETIEN

- Avant d'effectuer des travaux de maintenance, débranchez la fiche de la prise murale.
- **Surface:** Essuyez délicatement la surface du ventilateur avec un chiffon doux et sec. Si la surface du ventilateur est sale, diluez un détergent doux et nettoyez la surface du ventilateur avec un chiffon doux. Séchez-le ensuite avec un chiffon doux et sec.
- **Entrée et sortie d'air:** Utilisez une brosse douce ou un aspirateur pour nettoyer la poussière à l'entrée et à la sortie d'air. S'il y a trop de poussière, cela peut affecter le ventilateur.
- **Télécommande:** Essuyez délicatement la surface de la télécommande avec un chiffon doux et sec. Si elle ne sera pas utilisée pendant une longue période, retirez la pile du bouton de la télécommande.
- **Bouchon:** Nettoyez la fiche avec un chiffon doux et sec.
- **Stockage:**
 - Après avoir nettoyé le ventilateur, il peut être stocké dans un sac en plastique.
 - Gardez-le à l'écart des vibrations et des appareils électriques avec fonction de refroidissement / chauffage.
 - Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil ou à des endroits chauds et humides.
 - Tenir hors de portée des enfants.



Selon les Directives européennes 2012/19/EU et 2015/863/EU, relatives à la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques, et à l'élimination des déchets. Le symbole de la poubelle rayée qui se trouve sur l'emballage indique l'obligation d'éliminer le produit, à la fin de sa vie utile, dans un endroit séparé des autres déchets. Par conséquent, l'utilisateur doit remettre l'appareil, lorsqu'il cesse d'être utilisé, dans un centre de collecte sélective de déchets électroniques et électro-techniques approprié, ou doit le restituer au vendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil similaire. La collecte sélective et adéquate de l'appareil inutilisé pour les différents procédés de recyclage, traitement et déchets écologiquement compatibles, contribue à éviter de possibles impacts négatifs sur l'environnement et la santé, et favorise le recyclage des matériaux composant l'appareil. Jeter le produit de façon abusive entraîne l'application des sanctions prévues par la loi.

BENVENUTO

Grazie per aver scelto il nostro fan senza lama. Prima di utilizzare questo apparecchio e per garantirne il miglior utilizzo, leggere attentamente le istruzioni.

Le misure di sicurezza elencate qui riducono il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni se seguite correttamente. Conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri, nonché la garanzia, la ricevuta di acquisto e la confezione. Se applicabile, passare queste istruzioni al futuro proprietario dell'apparecchio. Seguire sempre le istruzioni di sicurezza di base e le misure di prevenzione dei rischi quando si utilizza un apparecchio elettrico. Il produttore non è responsabile per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza da parte dell'utente delle presenti istruzioni.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

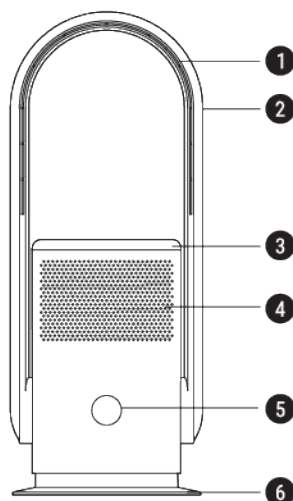
Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza di base.

- Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni, è necessario soddisfare i seguenti requisiti. In caso contrario, seguire le rispettive normative elettriche nazionali e locali.
- I bambini, gli anziani e le persone disabili o inesperte devono essere curati da una persona responsabile durante l'utilizzo di questo prodotto. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il ventilatore come un giocattolo.
- Utilizzare un'uscita separata in base alla corrente / tensione della ventola. Non utilizzare una presa multipla per l'uso simultaneo con altri dispositivi elettrici.
- Se la ventola non funziona a causa di un cavo di alimentazione danneggiato, spegnere l'alimentazione e chiedere a una persona qualificata di ripararla.
- Non staccare la spina per scollegare la ventola. Staccare la spina e non afferrare il cavo.
- Non utilizzare la ventola con un cavo o un connettore danneggiati. Contattare l'assistenza clienti per sostituire o riparare il cavo se è danneggiato.
- Tenere il cavo lontano da qualsiasi fonte di calore.
- Non far passare il cavo sotto i tappeti, non coprirlo con tappeti o moquette. Posizionare il cavo fuori dall'area di passaggio per evitare di inciampare su di esso.
- Spegner tutti i controlli prima di scollegare la spina e scollegare la spina dalla presa se non si intende utilizzare il dispositivo per un lungo periodo.
- Non collocare alcun oggetto nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. Assicurarsi che le aperture di ventilazione siano prive di polvere, lanugine, capelli e altri ostacoli che possono influire sul flusso d'aria.
- La ventola deve essere installata su una piattaforma orizzontale e non deve trovarsi vicino a fonti di calore, aria corrosiva e umidità. La ventola deve essere mantenuta a una distanza di 150 mm per garantire una buona circolazione dell'aria.
- Non utilizzare la ventola all'aperto o su una superficie bagnata.
- Non immergere la ventola, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi per evitare pericoli. L'uso di una prolunga non è raccomandato a meno che non sia stato testato da una persona qualificata.
- Non utilizzare un filtro dell'aria o un prodotto simile vicino alla ventola.
- Non utilizzare detergenti o lubrificanti per questa ventola e scollegare la spina di alimentazione prima di pulire, trasportare e riparare il dispositivo.

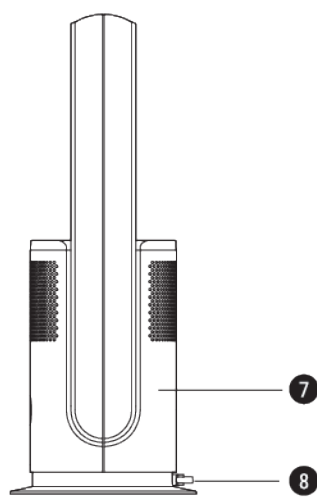
ELENCO DELLE PARTI

1. Uscita dell'aria
2. Condotto dell'aria
3. Copertura superiore del filtro per purificare l'aria
4. Presa d'aria
5. Pulsante touch screen
6. Base
7. Corpo principale
8. Collegamento elettrico

Vista frontale

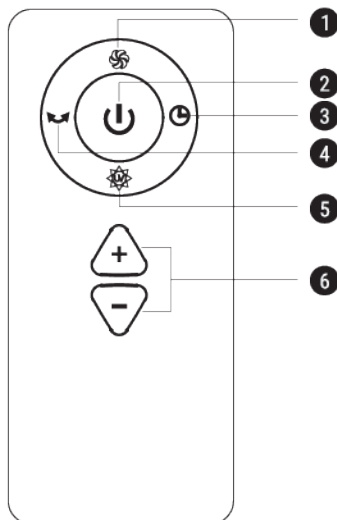


Vista laterale



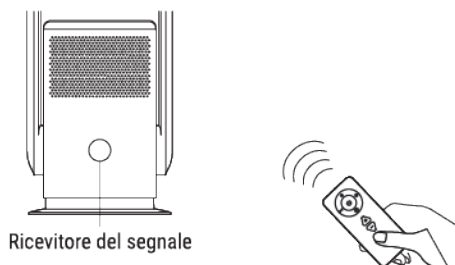
PULSANTI DEL TELECOMANDO

1. Premere il pulsante Modalità aria forte sul telecomando. Il display mostrerà una H e la forza del vento aumenterà. Premere di nuovo per uscire dalla modalità aria forte. (È inoltre possibile uscire dalla modalità corrente premendo i pulsanti + o -.)
2. Il dispositivo può essere acceso e spento premendo il pulsante di accensione.
3. Premere il pulsante Timer sul telecomando per impostarlo da 1 a 8 ore. Dopo aver impostato la funzione timer, è possibile utilizzare normalmente altre funzioni. Quando il dispositivo è spento, anche l'impostazione del timer viene annullata.
4. Premere il pulsante Oscillation sul telecomando per attivare la funzione di oscillazione. Questa ventola può ruotare di 80 ° a sinistra e a destra. Premere di nuovo questo pulsante per terminare lo swing.
5. Premere questo tasto per accendere la lampada germicida UV, lo schermo mostrerà una U. Quando si utilizza la ventola dopo aver spento lo schermo, accendere prima lo schermo per mostrare la U. Premere di nuovo per spegnere la lampada germicida UV.
6. Premere il pulsante + sul telecomando per aumentare il volume dell'aria. Premere il tasto - per ridurre il volume dell'aria. La ventola ha 9 velocità.



ISTRUZIONI PER L'USO DEL TELECOMANDO

- Sostituire la batteria: annotare la direzione della batteria.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se le batterie vengono ingerite, consultare un medico.
- Il telecomando dovrebbe puntare verso il ricevitore del segnale del ventilatore sullo schermo per massimizzare il segnale.
- Questa ventola può rispondere al controllo remoto di altri dispositivi.
- Se si utilizza il telecomando di questa ventola, è possibile che altri dispositivi rispondano. Ciò è dovuto alle frequenze sovrapposte del telecomando. Non è un problema di qualità nel prodotto stesso. Per evitare un uso improprio, tenere il telecomando lontano da altri dispositivi elettrici durante il funzionamento.

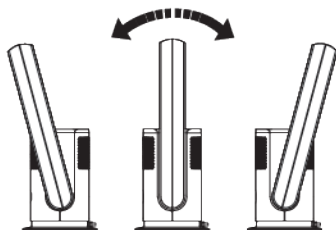


FUNZIONAMENTO DEL CORPO DEL VENTILATORE

• Regolazione dell'inclinazione dell'aria:

Regolare l'uscita dell'aria dopo l'arresto del ventilatore.

Tenere il corpo del ventilatore con una mano e regolare la potenza del vento con un'inclinazione di 15 ° su un lato o sull'altro.



• Accensione e spegnimento:

Collegare l'alimentatore. Il display a LED si illumina e la ventola entra in modalità standby.

Fare clic sul pulsante di accensione della ventola, verrà emesso un segnale acustico e la ventola si accenderà.

Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi, emetterà due segnali acustici e la ventola smetterà di funzionare quando si rilascia il pulsante.

• Imposta il volume dell'aria:

Quando la ventola è in funzione, fare clic sul pulsante per regolare il volume dell'aria da 1 a 9.

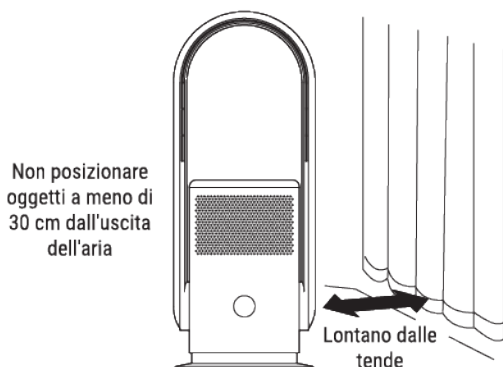
• oscillare:

Quando la ventola è in funzione, tenere premuto il pulsante a sfioramento per 1 secondo. Suonerà una volta e la ventola inizierà a oscillare.

Tenere premuto di nuovo il pulsante a sfioramento per 1 secondo. Suonerà una volta e la ventola smetterà di oscillare.

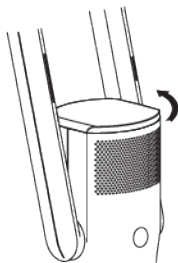
INSTALLAZIONE

- Utilizzare la ventola su una superficie piana. Non posizionare la ventola in un luogo instabile, come una superficie inclinata o morbida, per evitare danni o malfunzionamenti causati dal ribaltamento della ventola.
- Evitare di bloccare la presa d'aria durante l'uso. Stare lontano dalle tende per impedire agli oggetti di bloccare l'ingresso dell'aria e il ventilatore di funzionare.
- Non posizionare alcun oggetto entro 30 cm dall'uscita dell'aria, altrimenti l'effetto della ventola sarà influenzato.



SOSTITUIRE IL FILTRO

- Questo dispositivo è dotato di un filtro per la pulizia dell'aria.
- Prima di utilizzare la ventola, è necessario installare il filtro nella ventola in modo che l'aria possa essere pulita.
- Metodo di installazione e sostituzione del filtro di pulizia dell'aria:



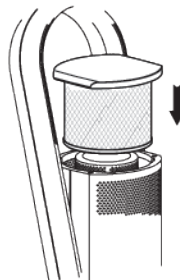
1. Ruotare il coperchio superiore del sistema di filtri in senso antiorario per sbloccare e rimuovere il filtro.



2. Scollegare il vecchio filtro dal coperchio superiore.



3. Il nuovo filtro e il coperchio superiore sono fissati e assemblati con una fibbia.



4. Dopo il montaggio, rimetterlo sull'unità principale e ruotarlo in senso orario per fissarlo.

AVVISO DI RIAVVIO DEL FILTRO

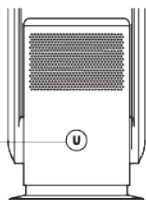
- La ventola ha una funzione di memoria. Dopo un totale di 720 ore di funzionamento, il display si illumina con una spia quando è acceso e emette 5 segnali acustici.
- Dopo aver ripristinato la schermata del filtro, utilizzando il pulsante di accensione sul dispositivo è possibile cancellare l'allarme tenendolo premuto per 5 secondi e il tempo di funzionamento viene nuovamente ripristinato.



FUNZIONE DI STERILIZZAZIONE UV

- Quando la funzione di sterilizzazione UV sul ventilatore è attivata, la lampada UV interna rimuove efficacemente lo stafilococco nell'aria.

La lettera U viene visualizzata sullo schermo



MANUTENZIONE

- Prima di eseguire lavori di manutenzione, scollegare la spina dalla presa a muro.
- **superficie:** Pulire delicatamente la superficie della ventola con un panno morbido e asciutto. Se la superficie della ventola è sporca, diluire un detergente delicato e pulire la superficie della ventola con un panno morbido. Quindi asciugalo con un panno morbido e asciutto.
- **Ingresso e uscita dell'aria:** Utilizzare una spazzola morbida o un aspirapolvere per pulire la polvere all'ingresso e all'uscita dell'aria. Se c'è troppa polvere, ciò può influire sulla ventola.
- **Telecomando:** Pulire delicatamente la superficie del telecomando con un panno morbido e asciutto. Se non verrà utilizzato per un lungo periodo, rimuovere la batteria dal pulsante sul telecomando.
- **spina:** Pulire la spina con un panno morbido e asciutto.
- **immagazzinamento:**
 - Dopo aver pulito il ventilatore, può essere riposto in un sacchetto di plastica.
 - Tenerlo lontano da vibrazioni e dispositivi elettrici con funzione di raffreddamento / riscaldamento.
 - Non esporlo alla luce solare diretta o in luoghi caldi e umidi.
 - Tenere lontano dalla portata dei bambini.



Secondo le direttive europee 2012/19/EU e 2015/863/EU sulla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche e sullo smaltimento dei rifiuti. Il simbolo barrato sul contenitore sulla confezione indica l'obbligo che il prodotto, al termine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti. L'utente deve quindi restituire il dispositivo, quando non è più in uso, all'apposito centro di raccolta differenziata per i rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure restituirlo al venditore al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo di tipo equivalente, uno o sostituzione dell'altro. Un'adeguata raccolta differenziata del dispositivo non utilizzato per i successivi processi di riciclaggio, trattamento e smaltimento compatibili con l'ambiente contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclaggio dei materiali di cui il dispositivo è composto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione delle sanzioni previste dal codice penale.

DEUTSCH

WILLKOMMEN

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren blattlosen Lüfter entschieden haben. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden und eine optimale Verwendung sicherstellen.

Die hier aufgeführten Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen, wenn sie ordnungsgemäß befolgt werden. Bewahren Sie das Handbuch sowie die Garantie, den Kaufbeleg und die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit Sie später darauf zurückgreifen können. Geben Sie diese Anweisungen gegebenenfalls an den zukünftigen Besitzer des Geräts weiter. Befolgen Sie bei der Verwendung eines Elektrogeräts immer die grundlegenden Sicherheitshinweise und Maßnahmen zur Risikoverhütung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Anweisungen durch den Benutzer entstehen.

SICHERHEITSHINWEISE

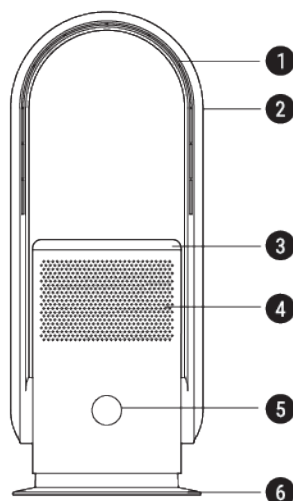
Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

- Um Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu vermeiden, müssen Sie die folgenden Anforderungen erfüllen. Ansonsten beachten Sie die jeweiligen nationalen und örtlichen Stromvorschriften.
- Kinder, ältere Menschen sowie behinderte oder unerfahrene Personen sollten bei der Verwendung dieses Produkts von einer verantwortlichen Person betreut werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht wie ein Spielzeug mit dem Ventilator spielen.
- Verwenden Sie einen separaten Ausgang entsprechend dem Strom / der Spannung des Lüfters. Verwenden Sie keine Steckdosenleiste zur gleichzeitigen Verwendung mit anderen elektrischen Geräten.
- Wenn der Lüfter aufgrund eines beschädigten Netzkabels nicht funktioniert, schalten Sie ihn aus und bitten Sie eine qualifizierte Person, ihn zu reparieren.
- Ziehen Sie nicht am Stecker, um den Lüfter abzuziehen. Ziehen Sie den Stecker heraus und fassen Sie das Kabel nicht an.
- Verwenden Sie den Lüfter nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um das Kabel zu ersetzen oder zu reparieren, wenn es beschädigt ist.
- Halten Sie das Kabel von Wärmequellen fern.
- Führen Sie das Kabel nicht unter die Teppiche, bedecken Sie es nicht mit Teppichen. Verlegen Sie das Kabel außerhalb des Durchgangsbereichs, um ein Stolpern zu vermeiden.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Stecker abziehen, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Stellen Sie keine Gegenstände in den Lufteinlass oder -auslass. Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen frei von Staub, Flusen, Haaren und anderen Hindernissen sind, die den Luftstrom beeinträchtigen können.
- Der Lüfter sollte auf einer horizontalen Plattform installiert werden und sich nicht in der Nähe von Wärme-, Korrosionsluft- und Feuchtigkeitsquellen befinden. Der Lüfter sollte in einem Abstand von 150 mm gehalten werden, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Verwenden Sie den Lüfter nicht im Freien oder auf nasser Oberfläche.
- Tauchen Sie den Lüfter, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um Gefahren zu vermeiden. Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nur empfohlen, wenn es von einer qualifizierten Person getestet wurde.
- Verwenden Sie keinen Luftfilter oder ein ähnliches Produkt neben dem Lüfter.
- Verwenden Sie für diesen Lüfter keine Reinigungs- oder Schmiermittel und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen, transportieren und reparieren.

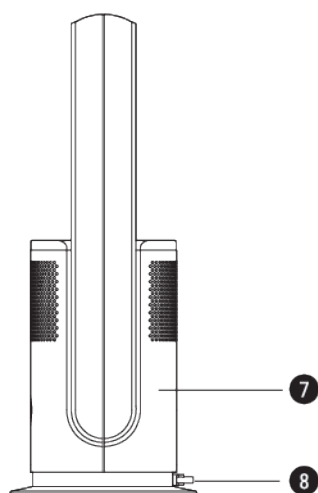
TEILELISTE

1. Luftauslass
2. Luftkanal
3. Obere Abdeckung des Luftreinigungsfilters
4. Lufteinlass
5. Touchscreen-Taste
6. Basis
7. Hauptkörper
8. Elektrischer Anschluss

Vorderansicht

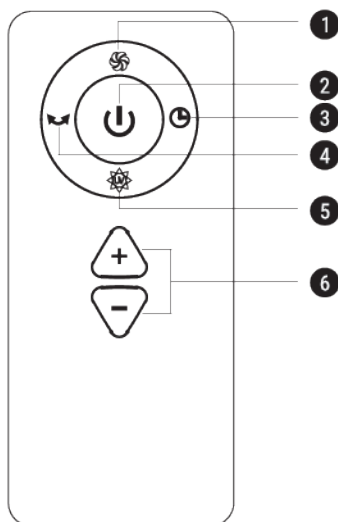


Seitenansicht



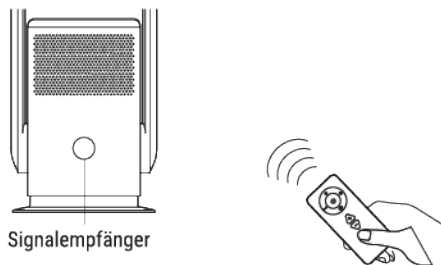
FERNBEDIENUNGSTASTEN

1. Drücken Sie die Taste Strong Air Mode auf der Fernbedienung. Das Display zeigt ein H an und die Windstärke nimmt zu. Drücken Sie erneut, um den starken Luftmodus zu verlassen. (Sie können den aktuellen Modus auch verlassen, indem Sie die Tasten + oder - drücken.)
2. Das Gerät kann durch Drücken des Netzschalters ein- und ausgeschaltet werden.
3. Drücken Sie die Timer-Taste auf der Fernbedienung, um 1 bis 8 Stunden einzustellen. Nach dem Einstellen der Timer-Funktion können andere Funktionen normal verwendet werden. Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, wird auch die Timer-Einstellung abgebrochen.
4. Drücken Sie die Oszillationstaste auf der Fernbedienung, um die Oszillationsfunktion zu aktivieren. Dieser Lüfter kann um 80 ° nach links und rechts gedreht werden. Drücken Sie diese Taste erneut, um den Schwung zu beenden.
5. Drücken Sie diese Taste, um die UV-Keimtötungslampe einzuschalten. Auf dem Bildschirm wird ein U angezeigt. Wenn Sie den Lüfter nach dem Ausschalten des Bildschirms verwenden, schalten Sie zuerst den Bildschirm ein, um das U anzuzeigen. Drücken Sie erneut, um die UV-Keimtötungslampe auszuschalten.
6. Drücken Sie die Taste + auf der Fernbedienung, um die Luftmenge zu erhöhen. Drücken Sie die Taste -, um die Luftmenge zu verringern. Der Lüfter hat 9 Geschwindigkeiten.



GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DIE FERNBEDIENUNG

- Batterie wechseln: Beachten Sie die Richtung der Batterie.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn die Batterien verschluckt sind, konsultieren Sie einen Arzt.
- Die Fernbedienung sollte auf den Lüftersignalempfänger auf dem Bildschirm zeigen, um das Signal zu maximieren.
- Dieser Lüfter kann auf die Fernbedienung anderer Geräte reagieren.
- Wenn Sie die Fernbedienung dieses Lüfters verwenden, reagieren möglicherweise andere Geräte. Dies liegt an den überlappenden Frequenzen der Fernbedienung. Es ist kein Qualitätsproblem im Produkt selbst. Halten Sie die Fernbedienung während des Betriebs von anderen elektrischen Geräten fern, um Missbrauch zu vermeiden.

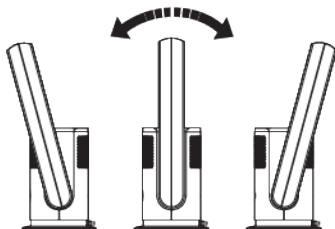


FAN BODY OPERATION

• Luftneigungsverstellung:

Stellen Sie den Luftauslass nach dem Anhalten des Lüfters ein.

Halten Sie den Lüfterkörper mit einer Hand und stellen Sie die Windleistung mit einer Neigung von 15 ° zur einen oder anderen Seite ein.



• Ein und Aus:

Schließen Sie das Netzteil an. Die LED-Anzeige leuchtet auf und der Lüfter wechselt in den Standby-Modus.

Klicken Sie auf den Netzschalter des Lüfters. Einmal ertönt ein Piepton und der Lüfter schaltet sich ein.

Halten Sie den Netzschalter 2 Sekunden lang gedrückt. Es ertönt zweimal ein Piepton und der Lüfter läuft nicht mehr, wenn Sie den Knopf loslassen.

• Luftvolumen einstellen:

Klicken Sie bei laufendem Lüfter auf die Schaltfläche, um die Luftmenge von 1 bis 9 einzustellen.

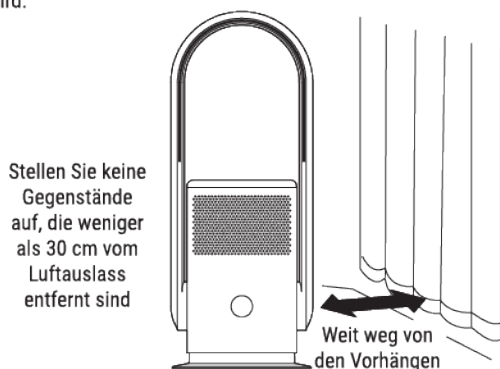
• Schwingung:

Halten Sie bei laufendem Lüfter die Touch-Taste 1 Sekunde lang gedrückt. Es ertönt einmal und der Lüfter beginnt zu schwingen.

Halten Sie die Touch-Taste erneut 1 Sekunde lang gedrückt. Es ertönt einmal und der Lüfter hört auf zu schwingen.

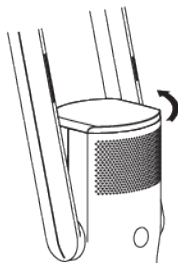
INSTALLATION

- Verwenden Sie den Lüfter auf einer ebenen Fläche. Stellen Sie den Lüfter nicht an einem instabilen Ort auf, z. B. an einer geneigten oder weichen Oberfläche, um Schäden oder Fehlfunktionen durch Umkippen des Lüfters zu vermeiden.
- Vermeiden Sie es, den Lufteinlass zu blockieren, wenn Sie ihn verwenden. Halten Sie sich von Vorhängen fern, um zu verhindern, dass Gegenstände den Lufteinlass und den Lüfter blockieren.
- Stellen Sie keine Gegenstände in einem Abstand von 30 cm zum Luftauslass auf, da sonst die Wirkung des Lüfters beeinträchtigt wird.

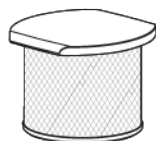


ERSETZEN SIE DEN FILTER

- Dieses Gerät ist mit einem Luftreinigungsfilter ausgestattet.
- Vor Verwendung des Lüfters muss der Filter im Lüfter installiert werden, damit die Luft gereinigt werden kann.
- Installation und Austausch des Luftreinigungsfilters:



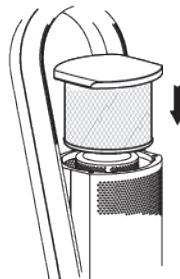
1. Drehen Sie die obere Abdeckung des Filtersystems gegen den Uhrzeigersinn, um den Filter zu entriegeln und zu entfernen.



3. Der neue Filter und die obere Abdeckung werden mit einer Schnalle befestigt und zusammengebaut.



2. Trennen Sie den alten Filter von der oberen Abdeckung.



4. Setzen Sie es nach dem Zusammenbau wieder auf das Hauptgerät und drehen Sie es im Uhrzeigersinn, um es zu sichern.

FILTER HINWEIS NEU STARTEN

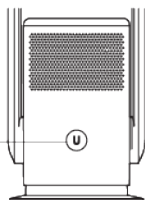
- Der Lüfter hat eine Speicherfunktion. Nach insgesamt 720 Betriebsstunden leuchtet das Display beim Einschalten mit einer Kontrollleuchte auf und piept fünfmal.
- Nach dem Zurücksetzen des Filterbildschirms können Sie den Alarm mit dem Netzschalter am Gerät löschen, indem Sie ihn 5 Sekunden lang gedrückt halten, und die Betriebszeit wird erneut zurückgesetzt.



UV-STERILISIERUNGSFUNKTION

- Wenn die UV-Sterilisationsfunktion am Beatmungsgerät eingeschaltet ist, entfernt die UV-Lampe im Inneren effektiv Staphylokokken in der Luft.

Der Buchstabe U wird
auf dem Bildschirm
angezeigt



WARTUNG

- Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten den Stecker aus der Steckdose.
- **Oberfläche:** Wischen Sie die Oberfläche des Lüfters vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Wenn die Lüfteroberfläche verschmutzt ist, verdünnen Sie ein mildes Reinigungsmittel und reinigen Sie die Lüfteroberfläche mit einem weichen Tuch. Dann trocknen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch.
- **Lufteinlass und -auslass:** Verwenden Sie eine weiche Bürste oder einen Staubsauger, um den Staub am Lufteinlass und -auslass zu reinigen. Wenn zu viel Staub vorhanden ist, kann dies den Lüfter beeinträchtigen.
- **Fernbedienung:** Wischen Sie die Oberfläche der Fernbedienung vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie den Akku von der Taste auf der Fernbedienung.
- **Stecker:** Reinigen Sie den Stecker mit einem weichen, trockenen Tuch.
- **Lagerung:**
 - Nach dem Reinigen kann der Lüfter in einer Plastiktüte aufbewahrt werden.
 - Halten Sie es von Vibrationen und elektrischen Geräten mit Kühl- / Heizfunktion fern.
 - Setzen Sie es keinem direkten Sonnenlicht oder heißen und feuchten Orten aus.
 - Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.



Gemäß den Europäischen Verordnungen 2012/19/EU und 2015/863/EU hinsichtlich der Vermeidung von Gefahrenstoffen in elektrischen Geräten sowie der Entsorgung von Abfällen. Das durchgestrichene Containersymbol auf der Verpackung gibt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt zu entsorgen ist. Daher muss der Benutzer das Gerät nach Beendigung der Benutzung an einer geeigneten Sammelstelle für elektrische und elektronische Abfälle abgeben oder es an den Hersteller, bei dem es erworben wurde, bei einem Kauf eines neuen, ähnlichen Geräts oder bei einem Tausch zurückgeben. Die sachgemäße differenzierte Entsorgung des aus dem Verkehr gezogenen Geräts für die nachfolgenden umweltgerechten Prozesse zum Recycling, zur Verarbeitung und Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und fördert das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht. Die unsachgemäße Entsorgung des Produkts durch den Benutzer kann die Anwendung der gesetzlich vorgeschriebenen Strafen nach sich ziehen.

NEDERLANDS

WELKOM

Bedankt voor het kiezen van onze bladloze ventilator. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt en om het optimaal te gebruiken.

De hier vermelde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op brand, elektrische schokken en letsel als ze op de juiste manier worden opgevolgd. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstige referentie, evenals de garantie, aankoopbon en doos. Geef deze instructies, indien van toepassing, door aan de toekomstige eigenaar van het apparaat. Volg altijd de basis veiligheidsinstructies en risicopreventie maatregelen bij het gebruik van een elektrisch apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enige schade als gevolg van het niet naleven van deze instructies door de gebruiker.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

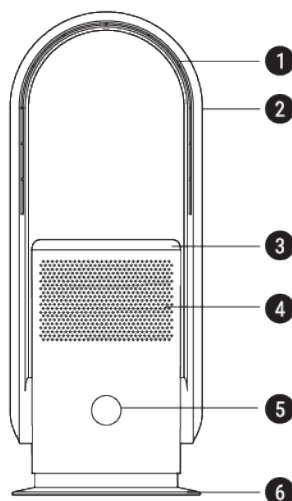
Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten altijd de volgende elementaire veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen.

- Om brand, elektrische schokken en letsel te voorkomen, moet u aan de volgende vereisten voldoen. Volg anders de respectieve nationale en lokale elektriciteitsvoorschriften.
- Kinderen, ouderen en gehandicapten of onervaren personen moeten bij het gebruik van dit product door een verantwoordelijke persoon worden verzorgd. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet als speelgoed met de ventilator spelen.
- Gebruik een aparte uitgang volgens de stroom / spanning van de ventilator. Gebruik geen stekkerdoos voor gelijktijdig gebruik met andere elektrische apparaten.
- Als de ventilator niet werkt vanwege een beschadigd netsnoer, zet u de stroom uit en laat u hem repareren door een gekwalificeerd persoon.
- Trek niet aan de stekker om de ventilator los te koppelen. Trek de stekker eruit en pak de kabel niet vast.
- Gebruik de ventilator niet met een beschadigde kabel of connector. Neem contact op met de klantenservice om de kabel te vervangen of te repareren als deze beschadigd is.
- Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen.
- Leid de kabel niet onder de tapijten, bedek hem niet met tapijten of tapijten. Leg de kabel buiten het pasgebied om struikelen te voorkomen.
- Schakel alle bedieningselementen uit voordat u de stekker loskoppelt en trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat lange tijd niet gaat gebruiken.
- Plaats geen voorwerpen in de luchtinlaat of -uitlaat. Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen vrij zijn van stof, pluisjes, haren en andere obstakels die de luchtstroom kunnen beïnvloeden.
- De ventilator moet op een horizontaal platform worden geïnstalleerd en mag zich niet in de buurt van warmtebronnen, bijtende lucht en vocht bevinden. De ventilator moet op een afstand van 150 mm worden gehouden om een goede luchtcirculatie te garanderen.
- Gebruik de ventilator niet buitenshuis of op een nat oppervlak.
- Dompel de ventilator, het netsnoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen om gevaar te voorkomen. Het gebruik van een verlengsnoer wordt niet aanbevolen, tenzij het is getest door een gekwalificeerd persoon.
- Gebruik geen luchtfilter of vergelijkbaar product naast de ventilator.
- Gebruik voor deze ventilator geen reinigingsmiddelen of smeermiddelen en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt, transporteert en repareert.

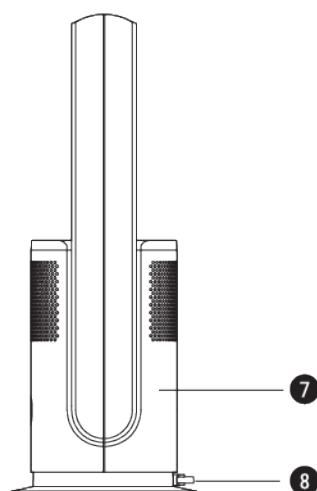
ONDERDELENLIJST

1. Luchtuitlaat
2. Luchtkanaal
3. Bovenklep van luchtzuiveringsfilter
4. Luchtinlaat
5. Touch screen knop
6. Basis
7. Hoofddeelte
8. Elektrische aansluiting

Vooraanzicht

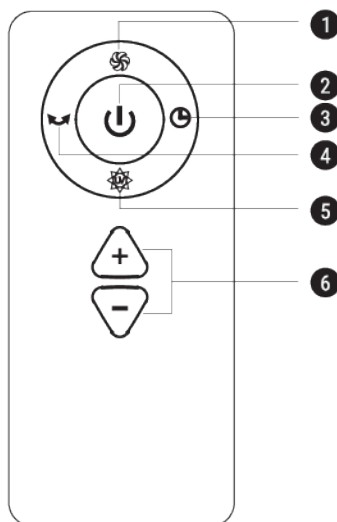


Zijaanzicht



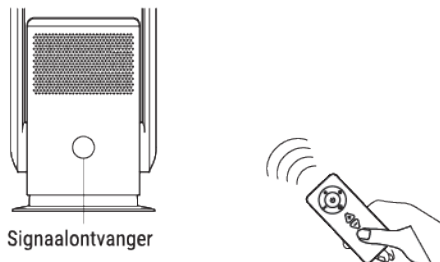
KNOPPEN VOOR AFSTANDSBEDIENING

1. Druk op de Strong Air Mode-knop op de afstandsbediening. Het display zal een H tonen en de windkracht zal toenemen. Druk nogmaals om de modus sterke lucht te verlaten. (U kunt de huidige modus ook verlaten door op de + of - knoppen te drukken.)
2. Het apparaat kan worden in- en uitgeschakeld door op de aan / uit-knop te drukken.
3. Druk op de Timer-knop op de afstandsbediening om deze in te stellen van 1 tot 8 uur. Na het instellen van de timerfunctie kunnen andere functies normaal worden gebruikt. Als het apparaat is uitgeschakeld, wordt de timerinstelling ook geannuleerd.
4. Druk op de oscillatieknop op de afstandsbediening om de oscillatiefunctie te activeren. Deze ventilator kan 80 ° naar links en rechts draaien. Druk nogmaals op deze knop om de swing te beëindigen.
5. Druk op deze toets om de UV-kiemdodende lamp in te schakelen, het scherm toont een U. Wanneer u de ventilator gebruikt nadat u het scherm hebt uitgeschakeld, zet u eerst het scherm aan om de U te tonen. Druk nogmaals om de UV-kiemdodende lamp uit te schakelen.
6. Druk op de + knop op de afstandsbediening om het luchtvolume te vergroten. Druk op de - knop om het luchtvolume te verminderen. De ventilator heeft 9 snelheden.



AFSTANDSBEDIENING INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

- Vervang de batterij: let op de richting van de batterij.
- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg een arts als batterijen worden ingeslikt.
- De afstandsbediening moet naar de ontvanger van het ventilatorsignaal op het scherm wijzen om het signaal te maximaliseren.
- Deze ventilator kan reageren op de afstandsbediening van andere apparaten.
- Als u de afstandsbediening van deze ventilator gebruikt, kunnen andere apparaten reageren. Dit komt door de overlappende frequenties van de afstandsbediening. Het is geen kwaliteitsprobleem in het product zelf. Houd de afstandsbediening tijdens gebruik uit de buurt van andere elektrische apparaten om misbruik te voorkomen.

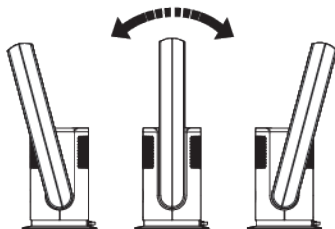


VENTILATORBEDIENING

• Air tilt aanpassing:

Pas de luchtuitlaat aan nadat de ventilator is gestopt.

Houd de ventilatorbehuizing met één hand vast en pas de winduitvoer aan met een helling van 15 ° naar de ene of de andere kant.



• Aan en uit:

Sluit de voeding aan. Het LED-display gaat branden en de ventilator gaat in de standby-modus.

Klik op de aan / uit-knop van de ventilator, er klinkt een pieptoon en de ventilator wordt ingeschakeld.

Houd de aan / uit-knop 2 seconden ingedrukt, hij piept twee keer en de ventilator stopt met werken wanneer u de knop loslaat.

• Stel het luchtvolume in:

Als de ventilator draait, klik je op de knop om het luchtvolume aan te passen van 1 tot 9.

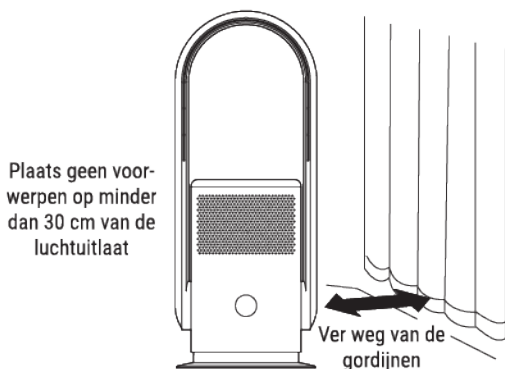
• Oscillatie:

Als de ventilator draait, houdt u de aanraakknop 1 seconde ingedrukt. Het zal eenmaal klinken en de ventilator zal gaan oscilleren.

Houd de aanraakknop opnieuw 1 seconde ingedrukt. Het klinkt eenmaal en de ventilator stopt met oscilleren.

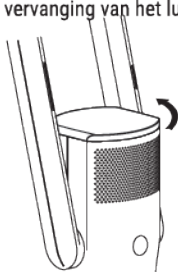
INSTALLATIE

- Gebruik de ventilator op een vlak oppervlak. Plaats de ventilator niet op een onstabiele plaats, zoals een hellend of zacht oppervlak, om schade of defecten als gevolg van het omvallen van de ventilator te voorkomen.
- Blokkeer de luchtinlaat niet tijdens het gebruik. Blijf uit de buurt van gordijnen om te voorkomen dat voorwerpen de luchtinlaat en de ventilator blokkeren.
- Plaats geen voorwerpen binnen 30 cm van de luchtuitlaat, anders wordt het effect van de ventilator beïnvloed.



VERVANG DE FILTER

- Dit apparaat is uitgerust met een luchtreinigingsfilter.
- Voordat de ventilator wordt gebruikt, moet het filter in de ventilator worden geïnstalleerd zodat de lucht kan worden gereinigd.
- Installatie en vervanging van het luchtreinigingsfilter:



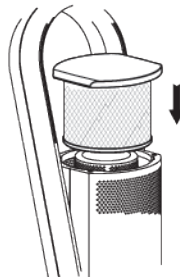
1. Draai de bovenklep van het filtersysteem linksom om het filter te ontgrendelen en te verwijderen.



2. Koppel het oude filter los van de bovenklep.



3. Het nieuwe filter en de bovenklep zijn bevestigd en gemonteerd met een gesp.



4. Plaats het na montage terug op het hoofdtoestel en draai het rechtsom om het vast te zetten.

HERSTEL FILTERMELDING

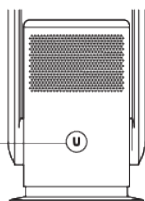
- De ventilator heeft een geheugenfunctie. Na in totaal 720 bedrijfsuren licht het display op met een indicatielampje wanneer het is ingeschakeld en piept 5 keer.
- Nadat u het filterscherm hebt gereset, kunt u met behulp van de aan / uit-knop op het apparaat het alarm wissen door het 5 seconden ingedrukt te houden en wordt de bedrijfstijd opnieuw gereset.



UV STERILISATIE FUNCTIE

- Wanneer de UV-sterilisatiefunctie op de ventilator is ingeschakeld, verwijdt de UV-lamp binnenin effectief stafylokokjes in de lucht.

De letter U wordt
op het scherm
weergegeven



ONDERHOUD

- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- **Surface:** Veeg het oppervlak van de ventilator voorzichtig af met een zachte, droge doek. Als het ventilatoroppervlak vuil is, verdun dan een mild reinigingsmiddel en maak het ventilatoroppervlak schoon met een zachte doek. Droog het vervolgens af met een zachte, droge doek.
- **Luchtinlaat en uitlaat:** Gebruik een zachte borstel of een stofzuiger om het stof bij de luchtinlaat en -uitlaat te verwijderen. Als er te veel stof is, kan dit de ventilator aantasten.
- **Afstandsbediening:** Veeg het oppervlak van de afstandsbediening voorzichtig af met een zachte, droge doek. Als u het lange tijd niet zult gebruiken, verwijder dan de batterij uit de knop op de afstandsbediening.
- **Stekker:** Maak de stekker schoon met een zachte, droge doek.
- **Opslag:**
 - Na het schoonmaken van de ventilator kan deze opgeborgen worden in een plastic zak.
 - Houd het uit de buurt van trillingen en elektrische apparaten met koel- / verwarmingsfunctie.
 - Stel het niet bloot aan direct zonlicht of hete en vochtige plaatsen.
 - Buiten het bereik van kinderen bewaren.



Volgens de Europese richtlijnen 2012/19 / EU en 2015/863 / EU, met betrekking tot de vermindering van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, naast afvalverwijdering. Het doorgestreepte symbool van de verpakking in de verpakking geeft de verplichting aan dat het product aan het einde van zijn levensduur moet worden gedeponeerd op een plaats gescheiden van ander afval. Daarom moet de gebruiker het apparaat, wanneer het niet meer wordt gebruikt, afleveren bij het juiste gedifferentieerde inzamelcentrum voor elektronisch en elektrotechnisch afval, of het teruggeven aan de verkoper op het moment van aankoop van een nieuw apparaat van een gelijkwaardig type, een apparaat of een uitwisseling van een ander. De adequate gedifferentieerde inzameling van het ongebruikte apparaat voor opeenvolgende milieuvriendelijke processen van recycling, behandeling en verwijdering, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert de recycling van de materialen waaruit het apparaat is samengesteld. Het misbruik van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van de wettelijke sancties.

WITAM

Dziękujemy za wybranie naszego wentylatora bezłopatkowego. Przed użyciem tego urządzenia i aby zapewnić jego jak najlepsze wykorzystanie, należy uważnie przeczytać instrukcję.

Wymienione tutaj środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń, jeśli są odpowiednio przestrzegane. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, a także gwarancji, dowodu zakupu i pudełka. W razie potrzeby przekaż te instrukcje przyszłemu właścicielowi urządzenia. Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych instrukcji bezpieczeństwa i środków zapobiegania ryzyku. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprzestrzegania przez użytkownika instrukcji.

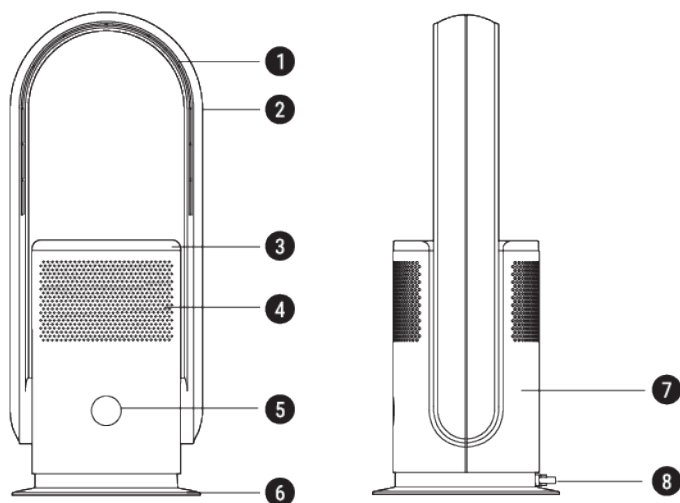
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z dowolnego urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać następujących podstawowych zasad bezpieczeństwa.

- Aby uniknąć pożaru, porażenia prądem i obrażeń, musisz spełnić następujące wymagania. W przeciwnym razie należy przestrzegać odpowiednich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących energii elektrycznej.
- Osoba odpowiedzialna za korzystanie z tego produktu powinna być pod opieką dzieci, osób starszych, niepełnosprawnych lub niedoświadczonych. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się wentylatorem jak zabawką.
- Użyj osobnego wyjścia zgodnie z prądem / napięciem wentylatora. Nie należy używać listwy zasilającej do jednoczesnego użytku z innymi urządzeniami elektrycznymi.
- Jeśli wentylator nie działa z powodu uszkodzonego przewodu zasilającego, wyłącz zasilanie i poproś wykwalifikowaną osobę o naprawę.
- Nie ciągnij za wtyczkę, aby odłączyć wentylator. Wyciągnij wtyczkę i nie chwytaj kabla.
- Nie używaj wentylatora z uszkodzonym kablem lub złączem. Skontaktuj się z obsługą klienta, aby wymienić lub naprawić kabel, jeśli jest uszkodzony.
- Trzymaj kabel z dala od źródeł ciepła.
- Nie prowadź kabla pod dywanami, nie przykrywaj go dywanami ani dywanami. Umieść kabel poza obszarem przejścia, aby uniknąć potknięcia się o niego.
- Wyłącz wszystkie elementy sterujące przed odłączeniem wtyczki i odłącz wtyczkę z gniazdka, jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów we wlocie lub wylocie powietrza. Upewnij się, że otwory wentylacyjne są wolne od kurzu, kłaczek, włosów i innych przeszkód, które mogą wpływać na przepływ powietrza.
- Wentylator powinien być zainstalowany na poziomej platformie i nie powinien znajdować się w pobliżu żadnego źródła ciepła, korozyjnego powietrza i wilgoci. Wentylator należy trzymać w odległości 150 mm, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza.
- Nie używaj wentylatora na zewnątrz lub na mokrej powierzchni.
- Nie zanurzaj wentylatora, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innych cieczach, aby uniknąć niebezpieczeństwa. Użycie przedłużacza nie jest zalecane, chyba że zostało przetestowane przez wykwalifikowaną osobę.
- Nie używaj filtra powietrza lub podobnego produktu obok wentylatora.
- Nie używaj środków czyszczących ani smarów do tego wentylatora i odłącz wtyczkę zasilania przed czyszczeniem, transportem i naprawą urządzenia.

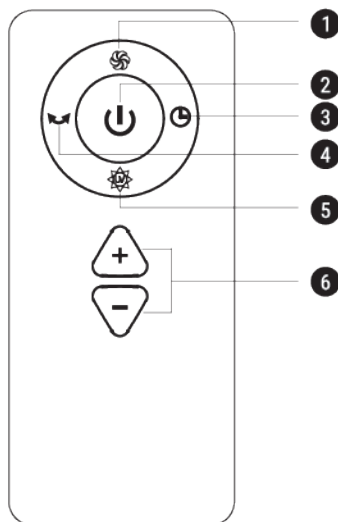
LISTA CZĘŚCI

1. Wylot powietrza
2. Kanał powietrzny
3. Górna pokrywa filtra oczyszczającego powietrze
4. Wlot powietrza
5. Przycisk ekranu dotykowego
6. Baza
7. Główny korpus
8. Połączenie elektryczne



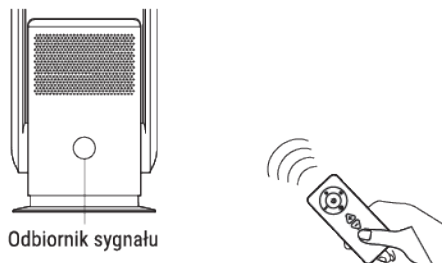
PRZYCISKI ZDALNEGO STEROWANIA

1. Naciśnij przycisk Strong Air Mode na pilocie zdalnego sterowania. Wyświetlacz pokaże H, a siła wiatru wzrośnie. Naciśnij ponownie, aby wyjść z trybu silnego powietrza. (Możesz również wyjść z bieżącego trybu naciskając przyciski + lub -.)
2. Urządzenie można włączać i wyłączać, naciskając przycisk zasilania.
3. Naciśnij przycisk Timer na pilocie, aby ustawić od 1 do 8 godzin. Po ustawieniu funkcji timera inne funkcje mogą być normalnie używane. Gdy urządzenie jest wyłączone, ustawienie timera jest również anulowane.
4. Naciśnij przycisk Oscylacji na pilocie, aby włączyć funkcję oscylacji. Ten wentylator może obracać się o 80 ° w lewo i w prawo. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby zakończyć zamach.
5. Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lampę bakteriobójczą UV, na ekranie pojawi się symbol U. Gdy użyjesz wentylatora po wyłączeniu ekranu, najpierw aktywuj ekran, aby wyświetlić U. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć lampę bakteriobójczą UV.
6. Naciśnij przycisk + na pilocie, aby zwiększyć objętość powietrza. Naciśnij przycisk -, aby zmniejszyć objętość powietrza. Wentylator ma 9 prędkości.



INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA PILOTA

- Zmień baterię: zwróć uwagę na kierunek baterii.
- To urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia baterii skonsultuj się z lekarzem.
- Pilot powinien wskazywać odbiornik sygnału wentylatora na ekranie, aby zmaksymalizować sygnał.
- Ten wentylator może reagować na zdalne sterowanie innymi urządzeniami.
- Jeśli użyjesz pilota tego wentylatora, inne urządzenia mogą zareagować. Wynika to z nakładających się częstotliwości pilota. Nie jest to problem z jakością samego produktu. Aby uniknąć niewłaściwego użytkowania, trzymaj pilota z dala od innych urządzeń elektrycznych podczas pracy.

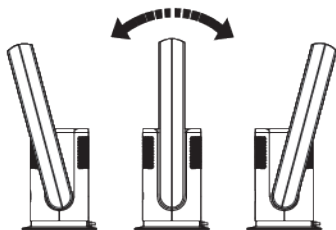


DZIAŁANIE WENTYLATORA

• Regulacja pochylenia powietrza:

Wyreguluj wylot powietrza po zatrzymaniu wentylatora.

Przytrzymaj korpus wentylatora jedną ręką i wyreguluj moc wiatru za pomocą odchylenia o 15° w jedną lub drugą stronę.



• Włączanie i wyłączanie:

Podłącz zasilacz. Wyświetlacz LED zaświeci się, a wentylator przejdzie w tryb gotowości.

Kliknij przycisk zasilania wentylatora, jeden raz zabrzmi sygnał dźwiękowy i wentylator się włączy.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy, usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe, a wentylator przestanie działać po zwolnieniu przycisku.

• Ustaw objętość powietrza:

Gdy wentylator działa, kliknij przycisk, aby dostosować ilość powietrza od 1 do 9.

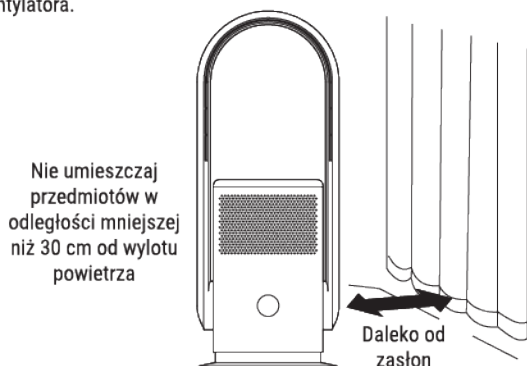
• Oscylacja:

Gdy wentylator działa, naciśnij i przytrzymaj przycisk dotykowy przez 1 sekundę. Zabrzmi to raz, a wentylator zacznie oscylować.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk dotykowy ponownie przez 1 sekundę. Zabrzmi to raz, a wentylator przestanie oscylować.

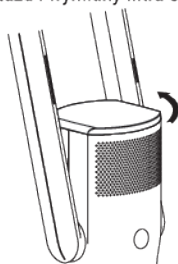
INSTALACJA

- Używaj wentylatora na płaskiej powierzchni. Nie umieszczaj wentylatora w niestabilnym miejscu, na przykład na pochylej lub miękkiej powierzchni, aby uniknąć uszkodzenia lub nieprawidłowego działania spowodowanego przewróceniem się wentylatora.
- Unikaj blokowania wlotu powietrza podczas jego używania. Unikaj zasłon, aby przedmioty nie blokowały wlotu powietrza i wentylatora.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów w odległości 30 cm od wylotu powietrza, w przeciwnym razie wpłynie to na działanie wentylatora.



WYMIENIĆ FILTR

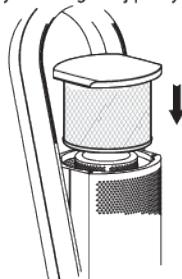
- To urządzenie jest wyposażone w filtr oczyszczający powietrze.
- Przed użyciem wentylatora filtr musi zostać zainstalowany w wentylatorze, aby można było oczyścić powietrze.
- Sposób montażu i wymiany filtra oczyszczania powietrza:



- 1) Obróć górną pokrywę systemu filtrów przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby odblokować i wyjąć filtr.



- 2) Odłącz stary filtr od górnej pokrywki.



- 3) Nowy filtr i górna pokrywka są przymocowane i złożone za pomocą klamry.

- 4) Po złożeniu umieść go z powrotem na jednostce głównej i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zabezpieczyć.

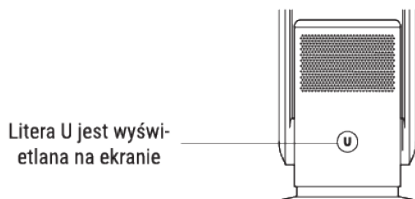
PONOWNE URUCHOMIENIE FILTRA

- Wentylator ma funkcję pamięci. Po łącznie 720 godzinach pracy, wyświetlacz włącza się po włączeniu i zapala 5 sygnałów dźwiękowych.
- Po zresetowaniu ekranu filtra za pomocą przycisku zasilania na urządzeniu możesz skasować alarm, przytrzymując go przez 5 sekund, a czas działania zostanie ponownie ustawiony.



FUNKCJA STERYLIZACJI UV

- Kiedy funkcja sterylizacji UV w respiratorze jest włączona, lampa UV wewnątrz skutecznie usuwa gronkowce w powietrzu.



KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy odłączyć wtyczkę od gniazda ściennego.
- **Surface:** Delikatnie wytrzyj powierzchnię wentylatora miękką, suchą ściereczką. Jeśli powierzchnia wentylatora jest brudna, rozcieńczyć łagodny detergent i wyczyścić powierzchnię wentylatora miękką ściereczką. Następnie osuszyć miękką suchą ściereczką.
- **Wlot i wylot powietrza:** Za pomocą miękkiej szczotki lub odkurzacza wyczyścić kurz na wlocie i wylocie powietrza. Jeśli jest za dużo kurzu, może to mieć wpływ na wentylator.
- **Zdalne sterowanie:** Delikatnie wytrzyj powierzchnię pilota za pomocą suchej, miękkiej szmatki. Jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij baterię z przycisku na pilocie zdalnego sterowania.
- **Wtyczka:** Wyczyść wtyczkę miękką suchą ściereczką.
- **Przechowywanie:**
 - Po wyczyszczeniu wentylator można przechowywać w plastikowej torbie.
 - Trzymaj go z dala od wibracji i urządzeń elektrycznych z funkcją chłodzenia / ogrzewania.
 - Nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani gorących i wilgotnych miejsc.
 - Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zgodnie z wytycznymi europejskimi 2012/19 / UE i 2015/863 / UE, odnoszące się do ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych, oprócz usuwania odpadów. Przekreślony symbol pojemnika w opakowaniu wskazuje na obowiązek, aby po zakończeniu okresu użytkowania produkt był składowany w miejscu oddzielnym od innych odpadów. Dlatego użytkownik musi dostarczyć urządzenie, gdy nie jest już używane, do odpowiedniego zróżnicowanego centrum zbiórki odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub zwrócić je sprzedawcy w momencie zakupu nowego urządzenia równoważnego typu, jednego lub wymiany innego. Odpowiednie zróżnicowane zbieranie nieużywanego urządzenia dla kolejnych przyjaznych dla środowiska procesów recyklingu, przetwarzania i unieszkodliwiania pomaga uniknąć możliwego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie oraz sprzyja recyklingowi materiałów, z których składa się urządzenie. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza zastosowanie sankcji przewidzianych przez prawo.

TECHNICAL DATA

EN	ES	PT	FR	IT	DE	NL	PL	Characteristics
Power	Potencia	Potência	Puissance	Potenza	Leistung	Ingangsvermogen	Moc	35W
Adapter	Adaptador	Adaptador	Adaptateur	Adattatore	Adapter	Adapter	Adapter	DC 24V
Motor	Motor	Motor	Moteur	Motore	Motor	Motor	Motor	DC Motor
Speeds	Velocidades	Velocidades	Vitesses	Velocità	Geschwindigkeiten	Snelheid	Prędkość	9
RPM	RPM	RPM	TPM	RPM	U/min	Omwentelingen per minuut	RPM	Up to 7000 rpm
Dimensions	Dimensiones	Dimensões	Dimensions	Dimensioni	Abmessungen	Afmeting	Wymiar	235x230x592 mm







CREATE

The life you want to live in